

# **Guía de usuario del Nokia 5250**

Edición 3.0

## **Índice**

<b>Seguridad</b>	<b>6</b>	Pantalla de inicio	24
Acerca de su dispositivo	7	Acceso al menú	26
Servicios de red	8	Acciones de pantalla táctil	26
<b>Encontrar ayuda</b>	<b>10</b>	Tecla multimedia	29
Ayuda en el dispositivo	10	Cambiar la señal de llamada	30
Soporte	10	Visitar Ovi by Nokia	30
Actualizaciones de software a través del aire	11	Acerca de la Tienda Ovi	31
Actualización de software a través de su PC	12	<b>Su dispositivo</b>	<b>31</b>
Ajustes	12	Ajustes del teléfono	31
Códigos de acceso	13	Transferir el contenido por primera vez	31
Prolongación de la duración de la batería	14	Indicadores de pantalla	32
Liberar memoria	14	Barra de contactos	33
<b>Conceptos básicos</b>	<b>15</b>	Ubicaciones de antenas	34
Introduzca la tarjeta SIM y la batería	15	Modo Fuera de línea	34
Inserción de la tarjeta de memoria	18	Accesos directos	35
Cargar la batería	19	Control de volumen y del altavoz	36
Teclas y piezas	21	Ajustes de sensor y giro de pantalla	36
Lápiz	22	Bloqueo remoto	37
Encendido o apagado del dispositivo	23	Manos libres portátil	37
Bloquear las teclas y la pantalla táctil	24	Unir una correa de muñeca	39
		Extracción de la tarjeta SIM	39
		Extracción de la tarjeta de memoria	40
		<b>Realización de llamadas</b>	<b>40</b>
		Pantalla táctil en llamadas	40
		Llamadas	40
		Durante una llamada	41
		Buzón de voz	42

Responder o rechazar llamadas	43	Configurar el correo electrónico	64
Realización de una llamada de multiconferencia	44	Servicio de correo electrónico	64
Marcación rápida de un número de teléfono	44	Buzón de correo	65
Llamada en espera	45	Mail for Exchange	68
Marcación por voz	45	Ver mensajes en una tarjeta SIM	69
Registro	46	Mensajes de información de célula	69
<b>Escribir texto</b>	<b>48</b>	Comandos de servicio	69
Teclado virtual	49	Ajustes de mensajes	70
Escritura	50	Contactos de Ovi	73
Teclado alfanumérico	51	Chat	79
Configuración de la entrada táctil	54	<b>Personalizar el dispositivo</b>	<b>80</b>
<b>Guía</b>	<b>55</b>	Cambiar el aspecto del dispositivo	80
Guardar y editar nombres y números	55	Perfiles	81
Barra de herramientas de contactos	55	<b>Carpeta Música</b>	<b>82</b>
Gestionar nombres y números	56	Reproductor de música	82
Números y direcciones predeterminados	56	Música Ovi	87
Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para contactos	57	Nokia Podcasting	88
Copiar contactos	58	Radio	90
Servicios SIM	58	<b>Cámara</b>	<b>91</b>
<b>Mensajes</b>	<b>60</b>	Activar la cámara	92
Vista principal de Mensajes	60	Captura de fotos	92
Escribir y enviar mensajes	61	Grabación de vídeo	97
Buzón de entrada de mensajes	62	<b>Galería</b>	<b>99</b>
		Ver y organ. archivos	99
		Ver imágenes y vídeos	99
		Organizar imágenes y vídeos	101

<b>Compartir en línea</b>	<b>101</b>	Sincronización	119
Sobre Compartir en línea	101	Conectividad Bluetooth	120
Suscribirse a servicios	101	USB	125
Gestión de cuentas	102	Conexiones con el PC	127
Crear un artículo	102	Ajustes administrativos	127
Publicar archivos de la Galería	103		
<b>Centro de vídeos de Nokia</b>	<b>103</b>	<b>Buscar</b>	<b>128</b>
Ver y descargar videoclips	104	Acerca de la función Buscar	128
Fuentes de vídeo	106	Iniciar una búsqueda	129
Mis vídeos	106		
Transferir vídeos desde el PC	107	<b>Otras aplicaciones</b>	<b>129</b>
Ajustes del Centro de vídeos	107	Reloj	129
<b>Navegador web</b>	<b>108</b>	Agenda	131
Navegar por la Web	108	Gestor de archivos	132
Barra de herramientas del navegador	110	Gestor de aplicaciones	133
Navegar por páginas	110	RealPlayer	136
Infos web y y blogs	111	Grabadora	138
Widgets	111	Redacción de una nota	139
Búsqueda de contenido	112	Realización de cálculos	139
Favoritos	112	Conversor	139
Vaciar la caché	113	Diccionario	140
Seguridad de conexión	113		
<b>Conectividad</b>	<b>114</b>	<b>Ajustes</b>	<b>140</b>
Conexiones de datos y puntos de acceso	114	Ajustes del teléfono	140
Ajustes de red	115	Ajustes de llamada	148
Puntos de acceso	115		
Conexiones de datos activas	118	<b>Resolución de problemas</b>	<b>150</b>
		<b>Consejos ecológicos</b>	<b>154</b>
		Ahorre energía	154
		Reciclaje	154

**Información de seguridad y del  
producto 155**

**Índice alfabético 164**

## **Seguridad**

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal.  
Lea la guía de usuario completa para más información.

### **ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS**



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

### **LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL**



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

### **INTERFERENCIAS**



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

### **APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS**



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

### **SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO**



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

## ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

## RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

## Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en GSM/EDGE 850/900/1800/1900 MHz. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Su dispositivo admite varios métodos de conectividad y, al igual que los ordenadores, puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extreme la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.



### Aviso:

Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

### Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0.

(HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

### Encontrar ayuda

#### Ayuda en el dispositivo

El dispositivo incluye instrucciones que le ayudarán a utilizar las aplicaciones.

Para abrir los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú > Ayuda** y la aplicación sobre la que desea leer las instrucciones.

Cuando está abierta una aplicación, seleccione **Opciones > Ayuda** para acceder al texto de ayuda de la vista actual.

Mientras esté leyendo las instrucciones, si desea cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones > Reducir tamaño fuente** o **Aumentar tamaño fuente**.

Al final del texto de la ayuda puede encontrar enlaces a temas relacionados. Si selecciona una palabra subrayada, aparecerá una breve explicación.

Los textos de ayuda utilizan los indicadores siguientes:

-  Enlace a un tema relacionado de la ayuda.
-  Enlace a la aplicación en cuestión.

Mientras lee las instrucciones, para cambiar entre los textos de la ayuda y la aplicación que está abierta en segundo plano, seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas** y la aplicación deseada.

#### Sopporte

Para obtener más información sobre cómo usar el dispositivo o si tiene dudas sobre el funcionamiento del mismo, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) o, desde un dispositivo móvil, [www.nokia.mobi/support](http://www.nokia.mobi/support). También puede seleccionar **Menú > Ayuda** en el dispositivo.

Si el problema persiste, lleve a cabo una de las acciones siguientes:

- Apague el dispositivo y retire la batería. Al cabo de un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaurar los ajustes originales de fábrica.
- Actualizar el software del dispositivo.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del dispositivo.

### Actualizaciones de software a través del aire

Seleccione Menú > Aplicaciones > Actualiz. SW.

Con Software update (servicio de red), puede comprobar si existen actualizaciones disponibles para el software o las aplicaciones de su dispositivo, y descargarlos en el dispositivo.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.



#### Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

Tras actualizar el software o las aplicaciones del dispositivo mediante Software update, es posible que las instrucciones de la guía del usuario relacionadas con las aplicaciones actualizadas no esté actualizada.

Para descargar las actualizaciones disponibles, seleccione . Para anular la selección de actualizaciones específicas que no deseé descargar, seleccione las actualizaciones de la lista.

Para ver información sobre una actualización, seleccione la actualización y .

Para ver el estado de actualizaciones anteriores, seleccione .

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

**Actualizar vía PC** — Actualizar el dispositivo con un PC. Esta opción sustituye la opción Iniciar actualización cuando las actualizaciones sólo están disponibles con la aplicación para PC Nokia Software Updater.

**Ver historial actualizacs.** — Ver el estado de las actualizaciones anteriores.

**Ajustes** — Cambiar los ajustes, como el punto de acceso predeterminado que se usa para descargar las actualizaciones.

**Renuncia** — Ver el acuerdo de licencia de Nokia.

### Actualización de software a través de su PC

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software de su dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de un PC compatible, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite la página [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate).

### Ajustes

Normalmente, en función de la información del proveedor de servicios de red, los dispositivos tienen configuradas automáticamente las funciones de MMS, GPRS, streaming y los ajustes de Internet para móvil. Puede que ya tenga algunos ajustes instalados en el dispositivo por parte del proveedor de servicios, o puede que los

reciba o deba solicitarlos a los proveedores de servicios de red a través de un mensaje especial.

## Códigos de acceso

Si olvida cualquiera de estos códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

**Código PIN (Número de identificación personal)** — Este código protege su tarjeta SIM del uso no autorizado. Normalmente, el código PIN (de 4 a 8 dígitos) se suministra con la tarjeta SIM. Tras tres introducciones incorrectas consecutivas del código PIN, el código se bloquea y necesitará el código PUK para desbloquearlo.

**Código PIN2** — Este código (de 4 a 8 dígitos), suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a algunas funciones del dispositivo.

**Código de bloqueo (denominado también código de seguridad)** — El código de bloqueo le ayuda a proteger el dispositivo contra un uso no autorizado de este. El código preestablecido es 12345. Puede crear y cambiar el código, así como configurar el dispositivo para que solicite el código. Mantenga el nuevo código en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea deberá solicitar asistencia técnica. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con el representante del dispositivo.

**Códigos PUK (clave de desbloqueo personal) y PUK2** — Estos códigos (8 dígitos) son necesarios para cambiar un código PIN o PIN2 bloqueado, respectivamente. Si no recibe los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red cuya tarjeta SIM se encuentre en el dispositivo.

**Número de identidad internacional de equipo móvil (IMEI)** — Este número (15 o 17 dígitos) se utiliza para identificar dispositivos válidos en la red GSM. Es posible bloquear el acceso a la red de los dispositivos que, por ejemplo, hayan sido robados. Puede encontrar el número IMEI de su dispositivo bajo la batería.

### Prolongación de la duración de la batería

Muchas de las funciones del dispositivo aumentan el consumo de la batería y, por lo tanto, acortan su duración. Para ahorrar energía de la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las funciones que utilizan la conectividad Bluetooth, o que permiten su activación en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería. Desactive la conectividad Bluetooth cuando no la necesite.
- Si ha seleccionado **Conexión paquetes datos > Si está disponible** en los ajustes de conexión y no hay cobertura de paquetes de datos (GPRS), el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente. Para prolongar el tiempo de funcionamiento del dispositivo, seleccione **Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.
- Si la intensidad de la señal de la red celular varía mucho en su área, el dispositivo tendrá que buscar la red disponible repetidas veces. Esta operación también aumenta la demanda de alimentación de la batería.
- La luz de fondo de la pantalla aumenta la demanda de alimentación de la batería. En los ajustes de pantalla, puede ajustar el brillo de la pantalla y cambiar el tiempo de espera después del cual se apaga la iluminación de fondo. Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Brillo o Tº espera iluminación**.
- Las aplicaciones en ejecución en segundo plano aumentan la demanda de alimentación de la batería. Para obtener acceso a las aplicaciones que no utiliza, mantenga pulsada la tecla de menú, y seleccione una aplicación.

### Liberar memoria

Para ver cuánto espacio disponible hay según el tipo de datos, seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Numerosas funciones del dispositivo utilizan la memoria para almacenar datos. El dispositivo le avisa si la memoria de distintas ubicaciones se está agotando.

Para eliminar datos innecesarios, utilice el Gestor de archivos o abra la aplicación correspondiente. Puede eliminar lo siguiente:

- Mensajes en las carpetas de Mensajes y mensajes de correo electrónico recuperados del buzón
- Páginas web guardadas
- Información de contactos
- Notas de la Agenda
- Aplicaciones que aparecen en el Gestor de aplicaciones y que ya no son necesarias
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de las aplicaciones que ha instalado. Transferir los archivos de instalación a un PC compatible.
- Imágenes y videoclips de la Galería. Haga una copia de seguridad de los archivos a un ordenador compatible.

## Conceptos básicos

### Introduzca la tarjeta SIM y la batería

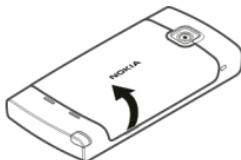
 **Importante:** Para evitar daños en la tarjeta SIM, saque siempre la batería antes de insertar o extraer la tarjeta.

 **Importante:** No utilice una tarjeta SIM mini-UICC, también conocida como tarjeta micro-SIM, una tarjeta micro-SIM con un adaptador o una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC (ver ilustración) en este dispositivo. Una tarjeta micro-SIM es más pequeña que la tarjeta SIM estándar. Este dispositivo no admite el uso de

tarjetas micro-SIM y el uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta.



- 1 Quitar la carcasa posterior.

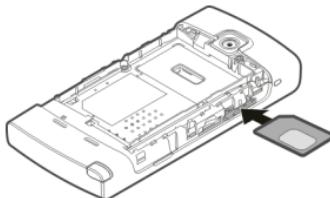


- 2 Retire la batería si está insertada.

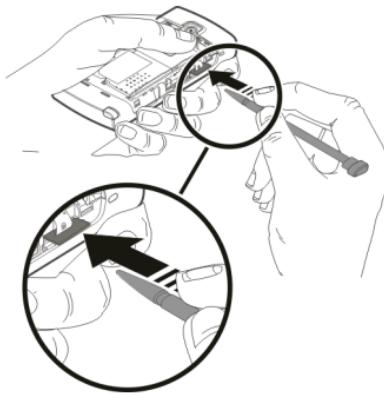


Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

- 3 Inserte la tarjeta SIM. Compruebe que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia arriba.

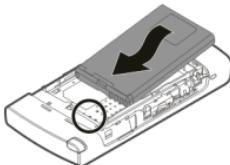


- 4 Utilice el lápiz para introducir la tarjeta correctamente. Debe estar alineada con la imagen del compartimento de la batería.

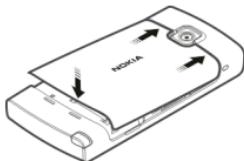


Si la tarjeta SIM no está en la posición correcta, el dispositivo solo se podrá utilizar en el perfil fuera de línea.

- 5 Vuelva a colocar la batería.



- 6 Para volver a colocar la tapa trasera, dirija los dos seguros de bloqueo superiores hacia sus respectivas ranuras y presione hasta que oiga un clic.



### Inserción de la tarjeta de memoria

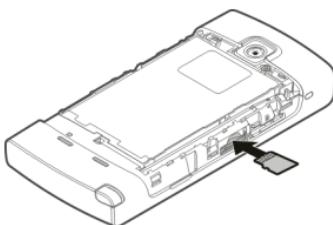
Utilice sólo tarjetas microSD y microSDHC compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.



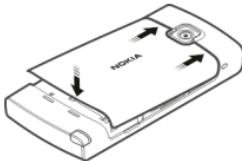
- 1 Quitar la carcasa posterior.



- 2 Inserte una tarjeta de memoria compatible en la ranura. Compruebe que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia arriba. Empuje la tarjeta hasta que oiga un clic.



- 3 Vuelva a colocar la tapa trasera.

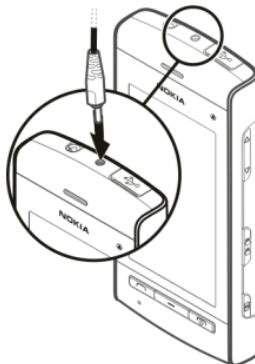


### Cargar la batería

La batería se carga parcialmente en fábrica. Si el dispositivo indica un nivel de carga bajo, siga estos pasos:

- 1 Conecte el cargador a una toma de corriente.

### 2 Conecte el cargador al dispositivo.

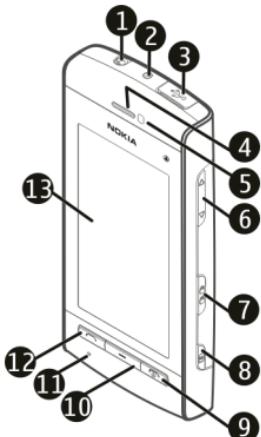


### 3 Cuando la batería indique un nivel de carga completo, desconecte el cargador, primero del dispositivo y luego de la toma de corriente.

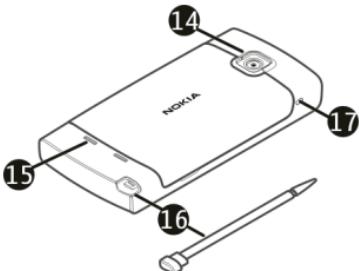
No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

**Sugerencia:** Mientras no utiliza el cargador, desconéctelo de la toma de corriente de la pared. Un cargador conectado a una toma de corriente de la pared consume energía aun cuando no está conectado al dispositivo.

## Teclas y piezas



- 1 Conector AV de Nokia (3,5 mm)
- 2 Conector del cargador
- 3 Conector Micro USB
- 4 Auricular
- 5 Sensor de proximidad
- 6 Tecla de Zoom y de Volumen
- 7 Interruptor de bloqueo
- 8 Tecla de cámara
- 9 Tecla de finalización/encendido
- 10 Tecla Menú
- 11 Micrófono
- 12 Tecla de llamada
- 13 Pantalla táctil

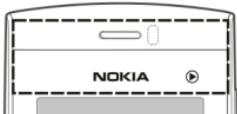


**14** Objetivo de la cámara

**15** Altavoz

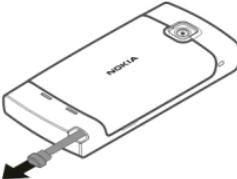
**16** Lápiz

**17** Orificio para la correa de muñeca



No cubra la zona encima de la pantalla táctil con papel o cinta protectora.

### Lápiz



Algunas funciones, como el reconocimiento de escritura, están diseñadas para ser utilizadas con un lápiz. El lápiz está situado en la carcasa posterior del dispositivo.

**Importante:** Utilice sólo un lápiz aprobado por Nokia para este dispositivo. El uso de cualquier otro lápiz puede invalidar la garantía del dispositivo y dañar la pantalla táctil. Evite arañar la pantalla táctil. No utilice ninguna pluma, lápiz ni objeto punzadillo para escribir en la pantalla táctil.

## Encendido o apagado del dispositivo

### Encendido del dispositivo

- 1 Mantenga pulsada la tecla de encendido.



- 2 Si se le solicita, introduzca un código PIN (proporcionado por el proveedor de servicios de red, por ejemplo, 1234) o código de bloqueo y seleccione Aceptar. El código de bloqueo predeterminado es 12345. Si olvida el código y el dispositivo está bloqueado, el dispositivo necesitará asistencia, lo cual puede conllevar tarifas adicionales. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con el representante del dispositivo.

### Apagado del dispositivo

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

### Bloquear las teclas y la pantalla táctil

Para bloquear o desbloquear la pantalla táctil y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo del lateral del dispositivo.

Cuando la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, la pantalla táctil se apaga y las teclas están inactivas.

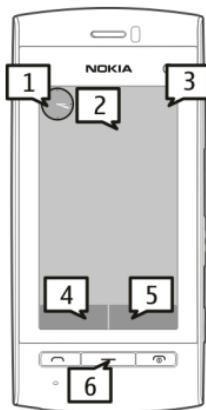
La pantalla y las teclas se pueden bloquear automáticamente tras un periodo de inactividad.

Para cambiar los ajustes del bloqueo de pantalla y de teclas automático, seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Bloq. auto teclad. > Período autobloq. teclado.

### Pantalla de inicio

La pantalla de inicio es el punto de partida. Desde ella puede consultar todos los contactos importantes y encontrará accesos directos a las aplicaciones.

## Elementos en pantalla interactivos



Para abrir la aplicación de reloj, seleccione el reloj (1).

Para abrir el calendario o cambiar el perfil, seleccione la fecha o el nombre del perfil (2).

Para ver o cambiar los ajustes de conectividad ( ) o para ver los eventos perdidos, seleccione la esquina superior derecha (3).

Para hacer una llamada de teléfono, seleccione Teléfono o (4).

Para abrir la lista de contactos, seleccione Guía o (5).

Para abrir al menú principal, pulse la tecla de menú (6).

### Comenzar a utilizar la barra de contactos

Para comenzar a utilizar la barra de contactos y añadir contactos a la pantalla de inicio, seleccione  > Opciones > Nuevo contacto y siga las instrucciones.

### Cambiar los accesos directos o el tema de la pantalla de inicio

Seleccione Menú > Ajustes y Personal > Pantalla de inicio.

### Teclas de música

Cuando se reproduzca de fondo música o la radio, las teclas de música (reproducción/pausa, saltar hacia atrás y saltar hacia adelante) se muestran en la pantalla de inicio.

## Acceso al menú

Para acceder al menú, pulse la tecla de menú.

Para abrir una aplicación o carpeta del menú, seleccione el elemento.

## Acciones de pantalla táctil

### Toque y doble toque

Para abrir una aplicación u otro elemento en la pantalla táctil, normalmente necesita dar un toque con el dedo o con el lápiz. Sin embargo, para abrir los siguientes elementos deberá dar dos toques.

- Muestra una lista de todos los elementos de una aplicación, por ejemplo la carpeta Borrador de la lista de carpetas de Mensajes

**Sugerencia:** Cuando abre una vista de lista, el primer elemento ya está destacado. Para abrir el elemento destacado, dé un toque.

- Aplicaciones y carpetas del menú al utilizar el tipo de vista de lista

- Archivos de una lista de archivos, por ejemplo, una imagen en la vista de imágenes y vídeos de la Galería.  
Si da un toque en un archivo o elemento similar una vez, no se abre, se destaca. Para abrir las opciones disponibles del elemento, seleccione **Opciones** o, si está disponible, seleccione un ícono en una barra de herramientas.

## Seleccionar

---

En este documento, se denomina "seleccionar" a la acción consistente en abrir aplicaciones o elementos dando un toque o dos sobre ellos. Si necesita seleccionar varios elementos seguidos, los elementos de menú para la selección aparecen separados por flechas.

Para seleccionar **Opciones > Ayuda**, puntee **Opciones**, y, a continuación, puntee **Ayuda**.

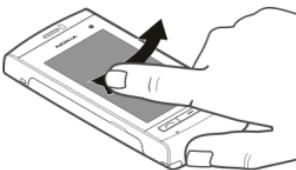
## Arrastrar

---

Para arrastrar, coloque el dedo o el lápiz sobre la pantalla y deslícelo por la pantalla. Para desplazar arriba o abajo una página web, arrastre la página con el dedo o con el lápiz.

## Pasar el dedo

---



Para mover un elemento, deslice el dedo o el lápiz rápidamente hacia la izquierda o derecha sobre la pantalla.

Cuando visualiza una imagen, para ver la imagen anterior o la siguiente, pase la imagen a la izquierda o a la derecha respectivamente.

### Tocar para desbloquear la pantalla táctil

Para desbloquear la pantalla táctil sin responder a una llamada, toque de derecha a izquierda. La señal de llamada se silencia automáticamente. Para responder a una llamada, pulse la tecla de llamada; para rechazar la llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

### Tocar para responder a una llamada

Para responder a una llamada entrante, toque de izquierda a derecha.

### Tocar para detener una alarma

Para detener una señal de alarma, toque de izquierda a derecha. Para que la alarma se repita, toque de derecha a izquierda.

## Desplazar

---

Para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en las listas con barra de desplazamiento, arrastre el control deslizante de la barra de desplazamiento.

En algunas vistas de lista puede desplazarse colocando el dedo o el lápiz sobre un elemento de lista y arrastrándolo hacia arriba o hacia abajo.

Para desplazarse por los contactos, coloque el dedo o el lápiz sobre un contacto y arrástrelo hacia arriba o hacia abajo.

**Sugerencia:** Para ver una breve descripción de un ícono, coloque el dedo o el lápiz sobre el ícono. No hay descripciones disponibles para todos los íconos.

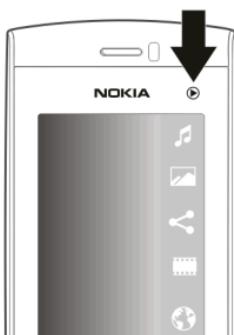
### **Luz de fondo de la pantalla táctil**

La luz de fondo de la pantalla táctil se desactiva tras un tiempo de inactividad. Para activar la luz de fondo de la pantalla, toque la pantalla.

Si la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, al tocar la pantalla no se activará la luz de fondo.

Para desbloquear la pantalla y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo.

### **Tecla multimedia**



Para abrir aplicaciones como el reproductor de música o el navegador, seleccione la tecla multimedia (▶). Así se abrirá la barra multimedia; a continuación, seleccione la aplicación.

**Sugerencia:** Mantenga el dedo o el lápiz sobre el ícono para ver el nombre de la aplicación. Para abrir la aplicación, suba el dedo o el lápiz. En caso contrario, deslice el dedo o el lápiz fuera del ícono.

### Cambiar la señal de llamada

Seleccione Menú > Ajustes y Personal > Modos.

Puede utilizar perfiles (también denominados modos) para definir y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso de mensaje y otras señales para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes.

Para personalizar un perfil, vaya hasta éste y seleccione Opciones > Personalizar.

### Visitar Ovi by Nokia

 Con Ovi by Nokia puede encontrar nuevos lugares y servicios, y permanecer en contacto con sus amigos. Por ejemplo, puede realizar las siguientes acciones:

- Crear una cuenta de correo electrónico.
- Planificar viajes y ver ubicaciones en un mapa.
- Descargar juegos, aplicaciones, vídeos y señales de llamada en su dispositivo.
- Comprar música.

Algunos elementos descargables son gratuitos, otros deberá pagarlos.

Es posible que los servicios disponibles varíen en función del país o la región; asimismo, no todos los idiomas son compatibles.

Para acceder a los servicios Ovi de Nokia, diríjase a la página [www.ovi.com](http://www.ovi.com) y registre su propia cuenta de Nokia.

Para obtener más información, visite [www.ovi.com/support](http://www.ovi.com/support).

## Acerca de la Tienda Ovi

 Con la Tienda Ovi, puede descargar juegos, aplicaciones, vídeos, imágenes, temas y tonos de llamada en el dispositivo. Algunos artículos son gratuitos. Otros deberá comprarlos con una tarjeta de crédito o mediante su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago varía en función del país de residencia y del proveedor de servicios de red. La Tienda Ovi ofrece contenido compatible con su dispositivo móvil y adecuado a sus gustos y ubicación.

## Su dispositivo

### Ajustes del teléfono

Cuando enciende el dispositivo por primera vez, aparece la aplicación Ajustes del teléfono (Aj. teléfono).

Para acceder a la aplicación Aj. teléfono más adelante, seleccione Menú > Aplicaciones > Aj. teléfono.

Para transferir datos al dispositivo desde un dispositivo Nokia compatible, seleccione Transfer..

Las opciones disponibles pueden variar.

### Transferir el contenido por primera vez

- 1 Seleccione Menú > Aplicaciones > Transfer..
- 2 Seleccione el tipo de conexión que desea utilizar para transferir los datos y conecte los dispositivos. Ambos dispositivos deben ser compatibles con el tipo de conexión seleccionado.

Si selecciona la conectividad Bluetooth como tipo de conexión, es posible que necesite emparejar los dispositivos.

- 3 Desde el dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir del otro dispositivo.

Una vez iniciada la transferencia, puede cancelarla y continuar posteriormente.

El contenido se transfiere de la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente en el dispositivo. La duración de la transferencia depende de la cantidad de datos que se desean transferir.

### Indicadores de pantalla

- El dispositivo se está utilizando en una red GMS (servicio de red).
- Tiene uno o varios mensajes no leídos en la Bandeja de entrada en Mensajes.
- Ha recibido correo nuevo en el buzón de correo remoto.
- Tiene mensajes en espera para ser enviados en el Buzón de salida.
- Tiene llamadas perdidas.
- El tipo de llamada está ajustado en silencio y los tonos de aviso de mensaje y de correo electrónico están desactivados.
- Se encuentra activo un perfil temporizado.
- La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.
- Hay una alarma activa.
- Todas las llamadas al dispositivo se devían a otro número (servicio de red).
- Hay un ML portátil compatible conectado al dispositivo.
- Hay un teléfono de texto compatible conectado al dispositivo.
- Hay una llamada de datos activa (servicio de red).
- Hay una conexión de paquetes de datos GPRS activa (servicio de red). indica que la conexión está retenida y que la conexión está disponible.
- Hay una conexión de paquetes de datos activa en una parte de la red que admite EGPRS (servicio de red). indica que la conexión está retenida y que la conexión está disponible. Los iconos indican que EGPRS está

disponible en la red, aunque el dispositivo no utiliza necesariamente la conexión EGPRS en la transferencia de datos.

-  La conectividad Bluetooth está activada.
-  Se están transmitiendo datos a través de la conectividad Bluetooth. Cuando el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.
-  Hay una conexión USB activa.
-  Se está realizando la sincronización.

## Barra de contactos

Para añadir un contacto a la pantalla inicial, seleccione  > Opciones > Nuevo contacto en la pantalla inicial y siga las instrucciones.

Para comunicarse con un contacto, selecciónelo y seleccione una de estas opciones:

-  — Llama al contacto.
-  — Enviar un mensaje al contacto.
-  — Agregar un enlace a un contacto de Ovi. Si desea chatear con un contacto de Ovi, seleccione el contacto. El ícono cambia a . Para empezar a chatear, seleccione el ícono.
-  — Actualizar las infos Web del contacto.

Para ver los eventos de comunicación pasados con un contacto, seleccione el contacto. Para ver información detallada sobre un evento de comunicación, seleccione el evento.

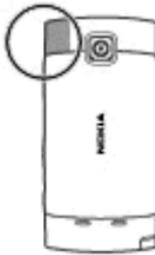
Para cerrar la vista, seleccione Opciones > Salir.

## Ubicaciones de antenas

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.



Antena celular



Antena Bluetooth

## Modo Fuera de Línea

El modo fuera de línea le permite usar el dispositivo sin conectarse a la red celular inalámbrica. Cuando el perfil fuera de línea está activo, puede utilizar el dispositivo sin tarjeta SIM.

### Activar el modo fuera de línea

Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Fuera de Línea**.

Cuando active el modo fuera de línea, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia procedentes de la red celular y dirigidas a ella. Si intenta enviar mensajes mediante la red celular, se mueven al Buzón de salida para enviarse más tarde.



**Importante:** Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

## Accesos directos

Para cambiar a otra aplicación abierta, mantenga pulsada la tecla de menú.

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Para iniciar una conexión web (servicio de red), en el marcador, toque y mantenga pulsado **0**.

Para acceder a las aplicaciones disponibles en la barra multimedia (como el reproductor de música o el navegador web), pulse la tecla multimedia desde cualquier vista.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla de encendido y seleccione un perfil.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en el marcador, toque y mantenga pulsado **1**.

Para abrir una lista con los últimos números marcados, en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de llamada.

## Control de volumen y del altavoz

**Ajuste el volumen durante una llamada telefónica o un clip de sonido.**

Use las teclas de volumen.



El altavoz integrado le permite hablar y escuchar desde una distancia corta, sin tener que sostener el dispositivo en la oreja.

**Utilice el altavoz durante una llamada**

Seleccione Activar altavoz.

**Desactive el altavoz**

Seleccione Activar teléfono.



### Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

## Ajustes de sensor y giro de pantalla

Cuando activa los sensores del dispositivo, puede controlar determinadas funciones girando el dispositivo.

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Ajustes sensores.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Sensores** — Para activar los sensores.

**Control de giro** — Seleccione Silenciar llamadas y Posponer alarmas para silenciar las llamadas y posponer las alarmas girando el dispositivo con la pantalla mirando hacia abajo. Seleccione Girar pantalla auto para girar el contenido de la pantalla automáticamente cuando ponga el dispositivo en posición vertical sobre el lado izquierdo o posterior. Algunas aplicaciones y funciones pueden no ser compatibles con el giro del contenido en pantalla.

### Bloqueo remoto

Puede bloquear el dispositivo de forma remota mediante un mensaje de texto predefinido.

### Habilitación del bloqueo remoto

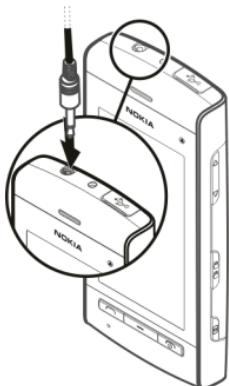
- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo teléfono remoto > Activado.
- 2 Introduzca el contenido del mensaje (de 5 a 20 caracteres), verifíquelo e introduzca el código de bloqueo.

### Bloqueo del dispositivo de forma remota

Escriba el mensaje de texto predefinido y envíelo al dispositivo. Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

### Manos libres portátil

Se puede conectar un manos libres portátil o unos auriculares compatibles al dispositivo. Es posible que deba seleccionar el modo de cable.



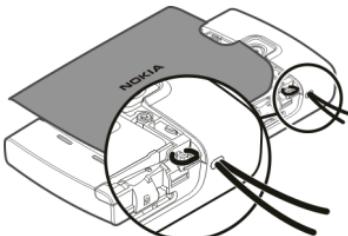
### Aviso:

Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

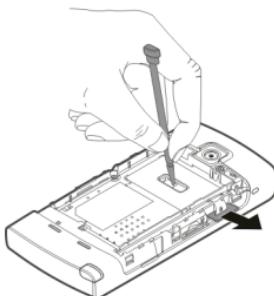
## Unir una correa de muñeca



**Sugerencia:** Puede utilizar el lápiz para desplazarse por el bucle.

## Extracción de la tarjeta SIM

- 1 Retire la carcasa posterior y la batería, si está insertada.
- 2 Coloque la punta del lápiz en la apertura del compartimento de la batería y empuje la tarjeta SIM hacia un lado para deslizarla fuera de la ranura. Extraiga la tarjeta SIM.



- 3 Vuelva a colocar las batería y la carcasa posterior.

Tras extraer y volver a colocar la batería, puede ser necesario ajustar la hora y la fecha del dispositivo de nuevo.

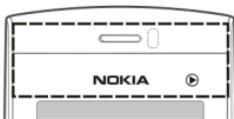
### Extracción de la tarjeta de memoria

- 1 Si el dispositivo está encendido, antes de extraer la tarjeta, pulse la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarjeta mem..**.
- 2 Cuando se muestre **¿Extraer tarjeta de memoria ? Se cerrarán algunas aplicaciones.**, Seleccione **Sí**.
- 3 Cuando se muestre **Extraiga la tarjeta de memoria y pulse "Aceptar"**, retire la carcasa posterior.
- 4 Empuje la tarjeta hasta que oiga un clic.
- 5 Tire de la tarjeta de memoria. Si el dispositivo está encendido, seleccione **Aceptar**.

## Realización de llamadas

### Pantalla táctil en llamadas

El dispositivo tiene un sensor de proximidad. Para alargar la vida de la batería e impedir selecciones accidentales, la pantalla táctil se desactiva automáticamente durante las llamadas cuando coloca el dispositivo junto a su oído.



No tape el sensor de proximidad con papel o cinta protectora.

### Llamadas

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** para abrir el marcador e introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área. Para borrar un número, seleccione **C**.

- Para llamar internacionales, seleccione \* dos veces para marcar el carácter + (que reemplaza el código de acceso internacional) y, a continuación, marque el código de país, el prefijo (quitando el cero inicial cuando sea necesario) y el número de teléfono.
- 2 Para realizar la llamada, pulse la tecla de llamada.
- 3 Para finalizar la llamada (o para cancelar el intento de llamada), pulse la tecla de finalización.
- Al pulsar la tecla de finalización siempre se termina una llamada, incluso aunque haya otra aplicación activa.
- Para realizar una llamada desde la lista de contactos, seleccione Menú > Guía. Desplácese hasta el nombre deseado. O bien, seleccione el campo de búsqueda, introduzca las primeras letras o caracteres del nombre y desplácese hasta él.
- Para llamar al contacto, pulse la tecla de llamada. Si ha guardado varios números para un contacto, seleccione el número deseado de la lista y pulse la tecla de llamada.
- ### Durante una llamada
- Para activar o desactivar el micrófono, seleccione  o .
- Para poner la llamada en espera o para activar la llamada retenida seleccione .
- Para volver al teléfono, seleccione .
- Para detener la llamada, seleccione .

Para cambiar entre las llamadas activas y retenidas, seleccione **Opciones > Cambiar**.

**Sugerencia:** Cuando tenga sólo una llamada de voz activa, para ponerla en espera, pulse la tecla de llamada. Para activar la llamada retenida, pulse de nuevo la tecla de llamada.

Para enviar cadenas de señales DTMF (por ejemplo, una contraseña), seleccione **Opciones > Enviar DTMF**.

Introduzca la cadena DTMF o búscala en la lista de contactos.

Para introducir un carácter de espera (w) o de pausa (p), pulse \* repetidamente.

Para enviar la señal, seleccione **Aceptar**. Puede añadir señales DTMF al número de teléfono o al campo DTMF de la información de contacto.

Para finalizar una llamada activa y sustituirla por la llamada en espera, seleccione **Opciones > Colgar y cambiar**.

Para finalizar todas las llamadas, seleccione **Opciones > Finalizar todas las llamadas**.

Muchas de las opciones que puede utilizar durante una llamada de voz son servicios de red.

### Buzón de voz

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** y mantenga pulsada la tecla **1**.

- 1 Para cambiar el número de teléfono del buzón de voz o vídeo, seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Buzón llamadas, un buzón y Opciones > Cambiar número.
- 2 Escriba el número (facilitado por el proveedor de servicios de red) y seleccione Aceptar.

## Responder o rechazar llamadas

Para responder a una llamada, pulse la tecla Llamar.

Para silenciar la señal cuando reciba una llamada, seleccione .

Para responder a la llamada cuando la pantalla táctil está bloqueada, deslice Responder de izquierda a derecha.

Puede enviar un mensaje de texto sin rechazar la llamada e indicar a la persona que le llama que no puede responderle. Para enviar el mensaje, seleccione Env. mens., edite el texto del mensaje y pulse la tecla Llamar.

Si no desea responder a una llamada, pulse la tecla de finalización. Si activa la función Desvíos llamadas > Llamadas de voz > Si está ocupado en los ajustes del teléfono para desviar llamadas, al rechazar una llamada entrante también se desviará.

Para desbloquear la pantalla táctil, deslice Desbloquear de derecha a izquierda, y responda o rechace la llamada.

Para activar la opción de mensaje de texto y escribir un mensaje de respuesta estándar, seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Rechazar llam. con mens. y Texto del mensaje.

### Realización de una llamada de multiconferencia

Su dispositivo permite realizar llamadas de multiconferencia con seis participantes como máximo, incluido usted.

- 1 Llame al primero de los participantes.
- 2 Para llamar a otro participante, seleccione **Opciones > Llamada nueva**. La primera llamada quedará retenida.
- 3 Cuando se responda a la nueva llamada, para incorporar al primer participante a la multiconferencia, seleccione .

Para añadir un nuevo participante a la llamada, llame al otro participante y añada al nuevo a la multiconferencia.

Para mantener una conversación privada con uno de los participantes, seleccione .

Desplácese al contacto y seleccione . La llamada de multiconferencia queda retenida en su dispositivo. El resto de los participantes pueden seguir hablando entre ellos.

Para volver a la multiconferencia, seleccione .

Para excluir a un participante, seleccione , desplácese hasta el participante y seleccione .

- 4 Para finalizar la llamada de multiconferencia activa, pulse la tecla de finalización.

### Marcación rápida de un número de teléfono

Para activar la marcación rápida, seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Marcación rápida**.

- 1 Para asignar un número de teléfono a una tecla numérica, seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Marcación rápida**.
- 2 Desplácese a la tecla a la que desee asignar el número de teléfono y seleccione **Opciones > Asignar**.

La tecla 1 se reserva al buzón de voz.

Para llamar desde la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** y la tecla asignada y pulse la tecla Llamar.

Para llamar desde la pantalla de inicio mientras la marcación rápida está activada, seleccione **Teléfono** y seleccione y mantenga pulsada la tecla correspondiente.

### Llamada en espera

Puede responder a una llamada a la vez que tiene otra llamada activa.

Para activar la función de llamada en espera (servicio de red), seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Llamada en espera**.

- 1 Para responder a la llamada en espera, pulse la tecla de llamada. La primera llamada quedará retenida.
- 2 Para cambiar entre dos llamadas, seleccione **Opciones > Cambiar**.
- 3 Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización.
- 4 Para finalizar ambas llamadas, seleccione **Opciones > Finalizar todas las llamadas**.

### Marcación por voz

El dispositivo crea automáticamente una grabación para los contactos. Para oír una grabación sintetizada, seleccione un contacto y **Opciones > Detalles de la grabación**. Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones > Reproducir grabación**.

### Realización de una llamada con una grabación

 **Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Cuando utiliza la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el dispositivo cerca de usted cuando pronuncie la grabación.

- 1 Para iniciar la marcación por voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar. Si utiliza un kit manos libres portátil compatible con la tecla del manos libres, mantenga pulsada dicha tecla para iniciar la marcación por voz.
- 2 Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
- 3 El dispositivo reproduce la grabación artificial para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Abandonar**.

Si hay varios números guardados para un mismo nombre, puede decir también el tipo de número, como "móvil" o "fijo".

### Registro

La aplicación Registro almacena información sobre el historial de comunicaciones del dispositivo. El dispositivo registra llamadas perdidas y recibidas solamente si la red admite estas funciones y si el dispositivo está encendido y se encuentra dentro de la zona de servicio de red.

### Últimas llamadas

Seleccione Menú > Registro y Últimas llams..

Para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas, seleccione **Llams. perdidas**, **Llams. recibidas** o **Llams. enviadas**.

**Sugerencia:** Para abrir la lista de números marcados en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

En la barra de herramientas, seleccione una de las opciones siguientes:

 **Llamar** — para llamar al contacto deseado.

 **Crear mensaje** — para enviar un mensaje al contacto deseado.

 **Abrir Guía** — para abrir la lista de contactos.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

**Guardar en la Guía** — Guarde el número de teléfono destacado de una lista de llamadas recientes a sus contactos.

**Borrar lista** — Borre la lista de llamadas recientes seleccionadas.

**Borrar** — Borre un suceso destacado en la lista seleccionada.

**Ajustes** — Seleccione **Duración del registro** y el tiempo en el que la información de comunicación se guarda en el registro. Si selecciona **Ningún registro**, no se guardará información en el registro.

## Paquetes de datos

Seleccione Menú > Registro.

Es posible que se apliquen tarifas para las conexiones de paquetes de datos según la cantidad de datos enviados y recibidos.

Para verificar la cantidad de datos enviados y recibidos durante las conexiones de datos por paquetes, seleccione Contador datos > Datos enviados o Datos recibidos.

Para borrar la información enviada y recibida, seleccione Opciones > Poner contadores a cero. Necesitará el código de bloqueo para borrar esta información.

## Duración de las llamadas

Seleccione Menú > Registro.

Para ver la duración aproximada de la última llamada y las llamadas marcadas y recibidas, seleccione Duración llam..

### Supervisión de todos los eventos de comunicación

Seleccione Menú > Registro.

Para abrir el registro general y supervisar las llamadas de voz, los mensajes de texto o las conexiones de datos que se registran en el dispositivo, seleccione la ficha de registro general .

Los eventos secundarios, como los mensajes de texto enviados en varias partes o las conexiones de paquetes de datos, se registran como eventos de comunicación. Las conexiones al buzón, al centro de mensajería multimedia o a páginas web se muestran como conexiones de paquetes de datos.

Para ver la cantidad de datos que se transfieren y la duración de una determinada conexión de paquetes de datos, desplácese a un evento entrante o saliente indicado mediante **GPRS** y seleccione **Opciones > Ver**.

Para copiar un número de teléfono del registro al portapapeles y pegarlo en un mensaje de texto, por ejemplo, seleccione **Opciones > Utilizar número > Copiar**.

Para filtrar el registro, seleccione **Opciones > Filtrar y un filtro**.

Para establecer la duración del registro, seleccione **Opciones > Ajustes > Duración del registro**. Al seleccionar **Ningún registro** se eliminarán de forma permanente todos los contenidos del registro, la lista de últimas llamadas y los informes de entrega de mensajes.

### Escribir texto

Puede introducir letras, números y caracteres especiales de diferentes formas. Los teclados en pantalla le permiten introducir caracteres tocándolos con los dedos o con el lápiz. El reconocimiento de escritura permite escribir caracteres directamente

en la pantalla utilizando el lápiz como si fuera un bolígrafo. Es posible que el reconocimiento de escritura manual no esté disponible para todos los idiomas.

Toque cualquier campo de entrada de texto para escribir letras, números y caracteres especiales.

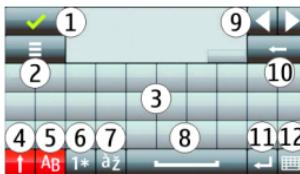
El dispositivo puede terminar las palabras a partir del diccionario integrado para el idioma de entrada de texto seleccionado. El dispositivo también aprende nuevas palabras a partir de sus entradas.

## Teclado virtual

Puede utilizar el teclado virtual en el modo horizontal.

Para activar el teclado virtual, seleccione > QWERTY a pant. completa.

Cuando utilice el teclado virtual en modo de pantalla completa, puede seleccionar teclas con los dedos.



- 1 Cerrar: cierra el teclado virtual.
- 2 Menú de entrada: abre el menú de opciones de entrada para acceder a comandos como **Idioma de escritura**.
- 3 Teclado virtual
- 4 Mayús y Bloq Mayús: para introducir un carácter en mayúscula cuando esté escribiendo en minúsculas, y viceversa, seleccione la tecla antes de introducir el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. Una línea debajo de la tecla indica que el bloqueo de mayúsculas está activado.

- 5 Letras
- 6 Números y caracteres especiales
- 7 Tildes
- 8 Barra espaciadora
- 9 Mover: mueve el cursor.
- 10 Retroceso
- 11 Intro: mueve el cursor a la siguiente línea o campo de entrada de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto (por ejemplo, en el campo de dirección web del navegador web, actúa como el ícono Ir).
- 12 Modo de entrada: selecciona el método de entrada. Si toca un elemento, la vista de método de entrada actual se cierra y se abre la vista del método seleccionado.

### Escritura

Los métodos y los idiomas de entrada admitidos por el reconocimiento de escritura varían en función de la región y puede que no estén disponibles para todos los idiomas.

Para activar el modo de escritura, seleccione  > Escritura.

Escriba texto legible, con caracteres claros, en el área de entrada de texto y deje un espacio entre los caracteres.

Para mostrar al dispositivo su estilo de escritura, seleccione  > Practicar escritura.

Para introducir letras y números (modo estándar), escriba las palabras como las escribiría normalmente. Para seleccionar el modo numérico, seleccione . Para introducir caracteres no latinos, seleccione el ícono correspondiente, si está disponible.



Para introducir caracteres especiales, escríbalos como lo haría normalmente o seleccione \*# y el carácter que deseé.

Para borrar caracteres o mover el cursor hacia atrás, deslícelo hacia atrás (vea la figura 1).

Para insertar un espacio en blanco, deslícelo hacia adelante (vea la figura 2).



## Teclado alfanuméricico

### Teclado virtual

Con el teclado virtual (Teclado alfanuméricico) puede introducir los caracteres como lo haría con un teclado físico tradicional con números en las teclas.



- 1 Cerrar: cierra el teclado virtual (**Teclado alfanumérico**).
- 2 Menú de entrada: abre el menú de entrada táctil, que incluye comandos como **Activar texto predictivo** y **Idioma de escritura**.
- 3 Indicador de entrada de texto: abre una ventana emergente en la que puede activar o desactivar los modos de entrada de texto predictivos, cambiar entre mayúsculas y minúsculas y alternar entre modo numérico y de letras.
- 4 Modo de entrada: abre una ventana emergente en la que se puede seleccionar el modo de entrada. Si toca un elemento, la vista de método de entrada actual se cierra y se abre la vista del método seleccionado. La disponibilidad de los modos de entrada puede variar dependiendo de si el modo de entrada automático (ajuste del sensor) está o no activado.
- 5 Teclas de flecha: desplazarse a izquierda o derecha.
- 6 Retroceso
- 7 Números

- 8 Asterisco: abre una tabla de caracteres especiales.
- 9 Mayús: cambia entre mayúsculas y minúsculas, activa o desactiva los modos de entrada de texto predictivos y alterna entre los modos numéricos y de letras.

## Entrada de texto tradicional

Toque una tecla numérica (1-9) varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Hay más caracteres disponibles por tecla numérica que los que están visibles en ella.

Si la siguiente letra está ubicada en la misma tecla, espere hasta que aparezca el cursor (o mueva el cursor hacia adelante para finalizar el tiempo de espera) e introduzca la letra.

Para insertar un espacio, toque 0 . Para mover el cursor a la siguiente línea, toque 0 tres veces.

## Introducción de texto predictivo

Con la entrada de texto predictiva, puede introducir una palabra con tan sólo seleccionar teclas. La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que, además, se pueden incorporar palabras nuevas. El texto predictivo no se encuentra disponible para todos los idiomas.

- 1 Para activar la introducción de texto predictivo para todos los editores del dispositivo, seleccione  > Activar predicción. También puede seleccionar  > Activar texto predictivo.
- 2 Para escribir la palabra deseada, utilice las teclas 2-9. Seleccione cada tecla sólo una vez para escribir una letra. Por ejemplo, para escribir "Nokia" cuando el diccionario inglés está seleccionado, seleccione 6 para N, 6 para o, 5 para k, 4 para i y 2 para a.

La sugerencia de palabras cambia después de cada selección de tecla.

- 3 Cuando acabe de escribir correctamente la palabra, mueva el cursor a la derecha para confirmarla o seleccione **0** para añadir un espacio.

Si la palabra no es correcta, seleccione \* repetidamente para ver una a una las palabras coincidentes encontradas por el diccionario.

El signo ? detrás de la palabra significa que la palabra no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione **Escribir**, escriba la palabra mediante la introducción de texto tradicional y seleccione **Aceptar**. La palabra se añade al diccionario. Cuando el diccionario está lleno, la palabra nueva reemplaza a la palabra más antigua que se ha añadido.

- 4 Empiece a escribir la siguiente palabra.

### Cambiar entre modos de texto

Para desactivar la introducción de texto predictivo para todos los editores del dispositivo, seleccione  > Desactivar predicción o dé dos toques rápidos en #. También puede seleccionar  > Texto predictivo > Desactivado.

### Configuración de la entrada táctil

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil.

Para modificar los ajustes de entrada de texto para la pantalla táctil, seleccione una de estas opciones:

**Practicar escritura** — Para abrir la aplicación Practicar escritura. Practique con el dispositivo para mejorar el reconocimiento de su escritura. Esta opción no está disponible para todos los idiomas.

**Idioma de escritura** — Para definir los caracteres específicos del idioma de su escritura y cómo está diseñado el teclado virtual.

**Velocidad de escritura** — Seleccionar la velocidad de escritura.

**Trazo de referencia** — Para mostrar u ocultar el trazo de referencia en el área de escritura. El trazo de referencia le ayuda a escribir en línea recta. También ayuda al dispositivo a reconocer la escritura.

**Anchura de trazo** — Seleccionar la anchura de trazo para el texto escrito con el lápiz.

**Color de escritura** — Seleccionar el color del texto escrito con el lápiz.

**Búsqueda adaptable** — Activar la búsqueda adaptable.

**Calibración pantalla táctil** — Calibrar la pantalla táctil.

## Guía

Puede guardar y actualizar información de contactos como números de teléfono, direcciones postales o de correo electrónico de sus contactos. Puede añadir una señal de llamada personal o una imagen en miniatura a un contacto. crear grupos de contactos, que le permitirán enviar mensajes de texto o correos electrónicos a varios destinatarios a la vez.

Para abrir la lista de contactos, en la pantalla de inicio seleccione, en función del tema de la pantalla de inicio, seleccione Guía o .

### Guardar y editar nombres y números

- 1 Para añadir un contacto nuevo a la lista de contactos, seleccione .
- 2 Toque un campo para introducir la información correspondiente. Para cerrar la entrada de texto, seleccione  . Rellene los campos que le interese y seleccione **Hecho**.

Para editar contactos, seleccione uno y **Opciones > Editar**.

### Barra de herramientas de contactos

En la barra de herramientas de la lista de contactos, seleccione una de las opciones siguientes:

 **Llamar** — para llamar al contacto deseado.

 **Crear mensaje** — para enviar un mensaje al contacto deseado.

 **Contacto nuevo** — para crear un contacto nuevo.

## Gestionar nombres y números

Para copiar o eliminar un contacto o para enviar un contacto como tarjeta de visita a otro dispositivo, mantenga pulsado el contacto y seleccione **Copiar**, **Borrar** o **Enviar tarjeta visita**.

Para eliminar varios contactos a la vez, seleccione **Opciones > Marcar/Anular marcar**, marque los contactos que desee y seleccione **Opciones > Borrar**.

Para escuchar la grabación asignada a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones > Detalles de la grabación > Opciones > Reproducir grabación**.

Antes de utilizar los identificadores de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Los identificadores de voz son independientes del idioma. Sí distinguen, en cambio, la voz de la persona que habla.
- Debe pronunciar el nombre exactamente como lo pronunció cuando lo grabó.
- Los identificadores de voz son sensibles al ruido de fondo. Grábelos y utilícelos en entornos silenciosos.
- No se aceptan nombres muy cortos. Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números diferentes.



**Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

## Números y direcciones predeterminados

Puede asignar números o direcciones predeterminados a un contacto. Si un contacto tiene varios números o direcciones, puede llamar y enviar mensajes a un número o dirección determinados de manera sencilla. El número predeterminado también se utiliza en los comandos de voz.

- 1 En la lista de contactos, escoja un contacto.

- 2 Seleccione **Opciones > Predeterminados.**
- 3 Elija un valor predeterminado al que desee añadir un número o una dirección y seleccione **Asignar.**
- 4 Seleccione un número o una dirección que desee configurar como valor predeterminado.
- 5 Para salir de la vista predeterminada y guardar los cambios, puntee fuera de la vista.

### **Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para contactos**

Puede definir un tono de llamada para un contacto o grupo, así como una imagen y texto de llamada para un contacto. Cuando el contacto le llama, el dispositivo reproduce el tono seleccionado y muestra el texto o la imagen (si el número de teléfono del remitente se envía con la llamada y el dispositivo lo reconoce).

Para definir una señal de llamada para un contacto o grupo de contactos, seleccione el contacto o el grupo de contactos y **Opciones > Señal de llamada** y una señal de llamada.

Para definir un texto de llamada para un contacto, seleccione el contacto y **Opciones > Añadir texto aviso llam.** Puntee el campo de texto para introducir el texto de llamada y seleccione .

Para agregar una imagen a un contacto guardado en la memoria del dispositivo, seleccione el contacto, **Opciones > Añadir imagen** y una imagen de la Galería.

Para suprimir la señal de llamada, seleccione **Señal de llamada predef.** en la lista de señales de llamada.

Para ver, cambiar o eliminar la imagen de un contacto, seleccione el contacto, **Opciones > Imagen** y la opción deseada.

## Copiar contactos

Cuando abra la lista de contactos por primera vez, el dispositivo le preguntará si desea copiar los nombres y números de la tarjeta SIM al dispositivo.

Para iniciar la copia, seleccione Sí.

Si no desea copiar los contactos de la tarjeta SIM al dispositivo, seleccione No. El dispositivo le preguntará si desea ver los contactos de la SIM en el directorio de contactos. Para ver los contactos, seleccione Sí. La lista de contactos se abre y los contactos de la tarjeta SIM se indican con el icono .

## Servicios SIM

Para obtener información sobre la disponibilidad y el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser el proveedor de servicios de red u otro distribuidor.

## Contactos de la tarjeta SIM

Para definir los nombres y números almacenados en la tarjeta SIM a la lista de contactos, seleccione Opciones > Ajustes > Contactos a mostrar > Memoria de SIM. Puede añadir y modificar los contactos de la tarjeta SIM o realizar llamadas.

Los números que guarde en la lista de contactos no se guardan automáticamente en la tarjeta SIM. Para guardar números en la tarjeta SIM, seleccione un contacto y Opciones > Copiar > Memoria de SIM.

Para seleccionar si desea que los contactos nuevos se guarden en el dispositivo o en la tarjeta SIM, seleccione Opciones > Ajustes > Mem. guardado predet. > Memoria del teléfono o Memoria de SIM.

## Marcación fija

Seleccione Menú > Guía y Opciones > Números de SIM > Contactos marcac. fija.

Con el servicio de marcación fija, podrá restringir las llamadas desde su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el código PIN2.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

**Activar marcación fija** — Activar la marcación fija.

**Desactivar marcación fija** — Desactivar la marcación fija.

**Contacto de SIM nuevo** — Introduzca el nombre y el teléfono del contacto al que se permiten las llamadas.

**Añadir de la Guía** — Copie un contacto de la lista de contactos en la lista de marcación fija.

Para enviar mensajes de texto a los contactos SIM cuando el servicio de marcación fija esté activado, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

### Mensajes

#### Vista principal de Mensajes

Seleccione Menú > Mensajes (servicio de red).

Para crear un mensaje, seleccione Mensaje nuevo.

**Sugerencia:** Para no tener que reescribir los mensajes que envía a menudo, utilice los textos de la carpeta Plantillas de Mis carpetas. También puede crear y guardar sus propias plantillas.

Mensajes contiene las carpetas siguientes:

 **Buzón entrada** — aquí se guardan los mensajes recibidos, excepto los de correo electrónico y los de información de célula.

 **Mis carpetas** — para organizar los mensajes en carpetas.

 **Buzón de correo** — para conectarse a su buzón de correo remoto y recuperar los mensajes de correo nuevos, o ver los que recuperó en ocasiones anteriores mientras permanece sin conexión.

 **Borrador** — aquí se guardan los borradores de los mensajes que todavía no han sido enviados.

 **Enviados** — Aquí se almacenan los últimos mensajes enviados, excepto aquellos mensajes que se hayan usado con conectividad Bluetooth. Puede cambiar el número de mensajes que se guardan en esta carpeta.

 **Buzón salida** — Los mensajes que esperan a ser enviados se almacenan de forma temporal en el buzón de salida, por ejemplo, si el dispositivo está fuera de la cobertura de red.

 **Informes entregados.** — puede solicitar a la red el envío de informes de entrega de los mensajes de texto y multimedia que haya enviado (servicio de red).

## Escribir y enviar mensajes

Seleccione Menú > Mensajes.

 **Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para poder crear un mensaje multimedia o escribir un mensaje de correo, se deben haber definido los ajustes de conexión correctos.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Consulte con su proveedor de servicios cuál es el límite de tamaño para los mensajes de correo. Si intenta enviar un mensaje de correo que supera el límite del servidor de correo, el mensaje permanece en el Buzón de salida y el dispositivo intenta enviarlo periódicamente. El envío de mensajes de correo requiere una conexión de datos, por lo que, al intentar continuadamente enviar el correo puede comportar cargos del proveedor de servicios. En la carpeta Buzón de salida, puede eliminar este mensaje o moverlo a la carpeta Borrador.

Los mensajes requieren servicios de red.

### Envío de mensajes de texto o multimedia

Seleccione Mensaje nuevo.

### Envío de mensajes de audio o de correo

Seleccione Opciones > Crear mensaje y la opción deseada.

## **Selección de destinatarios o grupos de la lista de contactos**

Seleccione  de la barra de herramientas.

## **Introducción del número o la dirección de correo manualmente**

Puntee el campo Para.

## **Introducción del asunto del correo o mensaje multimedia**

Introdúzcalo en el campo Asunto. Si el campo Asunto no está visible, seleccione Opciones > Campos encabez. mens. para cambiar los campos que son visibles.

## **Redacción de un mensaje**

Puntee el campo del mensaje.

## **Adición de un objeto a un mensaje o correo**

Seleccione  y el tipo de contenido deseado.

El tipo de mensaje puede cambiar a mensaje multimedia en función del contenido insertado.

## **Envío de un mensaje o correo**

Seleccione  o pulse la tecla de llamada.

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

## **Buzón de entrada de mensajes**

### **Recibir mensajes**

Seleccione Menú > Mensajes y Buzón entrada.

En la Bandeja de entrada, indica que hay un mensaje no leído, un mensaje multimedia no leído, un mensaje de audio no leído y datos recibidos por Bluetooth.

Cuando recibe un mensaje, los mensajes y **1 mensaje nuevo** aparecen en la pantalla de inicio. Para abrir el mensaje, seleccione **Mostrar**. Para abrir un mensaje en la Bandeja de entrada, seleccione el mensaje. Para responder al mensaje recuperado, seleccione **Opciones > Responder**.

## Mensajes multimedia

**Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Puede que reciba un aviso de que hay un mensaje multimedia esperando en el centro de mensajes multimedia. Para iniciar una conexión de paquete de datos para recuperar el mensaje en el dispositivo, seleccione **Opciones > Recuperar**.

Al abrir un mensaje multimedia (, es posible que vea una imagen y un mensaje. El ícono aparece si el mensaje incluye sonido, y si incluye vídeo. Para reproducir el sonido o el vídeo, seleccione el indicador correspondiente.

Para ver los objetos multimedia incluidos en el mensaje, seleccione **Opciones > Objetos**.

Si el mensaje incluye una presentación multimedia, se muestra el ícono . Para reproducir la presentación, seleccione el indicador.

## Datos, ajustes y mensajes de servicios web

El dispositivo puede recibir distintos tipos de mensajes de datos, por ejemplo, tarjetas de visita, señales de llamada, logotipos de operadores, entradas de calendario y notificaciones de correo electrónico. También puede recibir ajustes del proveedor de servicios mediante un mensaje de configuración.

Para guardar los datos del mensaje, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente.

Los mensajes de servicios web son notificaciones (por ejemplo, titulares de noticias) y pueden contener un mensaje de texto o un enlace. Si desea información acerca de la disponibilidad y la suscripción, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

### Configurar el correo electrónico

Para configurar el correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes y Buzón de correo**.

Puede configurar varias cuentas de correo electrónico. Por ejemplo, una cuenta de correo electrónico personal y otra de empresa.

Para configurar el correo electrónico desde la pantalla de inicio, seleccione el plugin pertinente. También puede seleccionar **Menú > Aplicaciones > Asis. ajustes** para configurar una cuenta de correo electrónico.

### Servicio de correo electrónico

El servicio de correo electrónico del dispositivo Nokia transfiere automáticamente los mensajes de correo electrónico desde su dirección de correo electrónico a su dispositivo. Esto le permite leer, contestar y organizar sus mensajes en cualquier momento. El servicio funciona con diferentes proveedores de correo electrónico que habitualmente se emplean para los mensajes personales. Se pueden aplicar cargos de datos cuando se usa este servicio. Para obtener información sobre los posibles costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

### Configuración del correo electrónico en el dispositivo Nokia

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Asis. ajustes**.
- 2 Cuando se abre el Asistente de ajustes por primera vez, se le pedirá que defina los ajustes del correo electrónico de acuerdo con los ajustes del proveedor de

servicios. Si ha utilizado anteriormente el Asistente de ajustes, seleccione **Config. de correo**.

- 3 Acepte los términos y condiciones para activar el servicio de correo electrónico.

Para obtener más información, consulte [nokia.com/messaging](http://nokia.com/messaging).

## Buzón de correo

### Definir los ajustes del correo electrónico

Para utilizar el correo electrónico, debe disponer de un punto de acceso a Internet válido (IAP) y de los ajustes de correo electrónico correctos.

Necesita disponer de una cuenta de correo electrónico. Siga las instrucciones que obtendrá del buzón de correo remoto y del proveedor de servicios de Internet (ISP).

Si selecciona **Mensajes > Buzón de correo** y no ha configurado su cuenta de correo electrónico, se le pedirá que lo haga. Para empezar a crear los ajustes de correo electrónico con la guía del buzón de correo electrónico, seleccione **Iniciar**.

Si crea un buzón de correo nuevo, el nombre que le asigne reemplaza automáticamente a Buzón en la vista principal de Mensajes. Puede tener hasta seis buzones de correo.

## Abrir el buzón de correo

Seleccione Menú > Mensajes y un buzón.

Al abrir el buzón, el dispositivo le pregunta si desea conectarse a este.

Para conectar el buzón y recuperar las cabeceras de los correos o los mensajes, seleccione **Sí**. Cuando visualiza los mensajes en línea, está conectado a un buzón remoto mediante una conexión de datos.

Para ver correos que ya han sido recuperados sin necesidad de conectarse, seleccione **No**.

Para crear un correo electrónico nuevo, seleccione **Opciones > Crear mensaje > Correo**.

Cuando esté en línea, para finalizar la conexión de datos al buzón remoto, seleccione **Opciones > Desconectar**

### Recuperar mensajes de correo electrónico

Seleccione Menú > Mensajes y un buzón.

Si no está conectado, seleccione **Opciones > Conectar** para abrir una conexión con el buzón remoto.

 **Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

- 1 Si tiene una conexión abierta con un buzón de correo remoto, seleccione **Opciones > Recuperar correo > Nuevos** para recuperar todos los nuevos mensajes, **Seleccionados** para recuperar únicamente los mensajes seleccionados, o **Todos** para recuperar todos los mensajes del buzón de correo. Para detener la recuperación de mensajes, seleccione **Cancelar**.
- 2 Para finalizar la conexión y visualizar los mensajes de correo fuera de línea, seleccione **Opciones > Desconectar**.
- 3 Para abrir un mensaje de correo electrónico, seleccione el mensaje. Si no se ha recuperado y no está conectado, se le pedirá si desea recuperar el mensaje del buzón.

Para ver los archivos adjuntos de correo electrónico, abra el mensaje y seleccione el campo de archivo adjunto indicado con . Si el archivo adjunto no se ha recuperado en el dispositivo, seleccione **Opciones > Recuperar**.

Para recuperar correos electrónicos automáticamente, seleccione **Opciones > Ajustes de correo > Recuperación auto.**

Si configura el dispositivo para que recupere correos electrónicos automáticamente, puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

### **Borrar mensajes de correo electrónico**

Seleccione Menú > Mensajes y un buzón.

Para eliminar el contenido de un mensaje de correo electrónico del dispositivo pero no del buzón de correo remoto, seleccione **Opciones > Borrar > Sólo teléfono.**

El dispositivo refleja las cabeceras de los correos electrónicos del buzón remoto. Aunque elimine el contenido de un mensaje, la cabecera permanece en el dispositivo. Si desea eliminar también la cabecera, cuando elimine el mensaje desde el dispositivo y el buzón remoto, debe estar conectado al servidor. En caso contrario, la cabecera se eliminará cuando el dispositivo se conecte al buzón de correo remoto para actualizar el estado.

Para eliminar un correo electrónico tanto del buzón remoto como del dispositivo, seleccione **Opciones > Borrar > Teléfono y servidor.**

Para cancelar el borrado de un correo que se ha marcado para eliminarse del dispositivo y del servidor durante la próxima conexión (, seleccione **Opciones > Restaurar.**

### Desconectarse del buzón de correo

Para finalizar una conexión de datos en curso con el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones > Desconectar**.

### Mail for Exchange

Con Mail for Exchange, puede recibir los correos electrónicos del trabajo en el dispositivo. Puede leer y responder a correos electrónicos, visualizar y editar los archivos adjuntos compatibles, ver la información del calendario, recibir y contestar solicitudes de reunión, programar reuniones y ver, agregar y editar información de contactos.

### Mail for Exchange

El uso de Aplicación Mail for Exchange se limita a la sincronización inalámbrica de información PIM entre el dispositivo Nokia y el servidor de Microsoft Exchange autorizado.

Mail for Exchange sólo puede instalarse si su empresa dispone de Microsoft Exchange Server. Además, el administrador de TI de su empresa tiene que activar Mail for Exchange para su cuenta.

Antes de comenzar a instalar Mail for Exchange, asegúrese de que cuenta con lo siguiente:

- Un ID de correo electrónico de la empresa
- Su nombre de usuario en la red de su oficina
- Su contraseña en la red de la oficina
- Su nombre en el dominio de la red (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)
- Su nombre en el servidor de Mail for Exchange (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)

En función de la configuración del servidor de Mail for Exchange en su empresa, es posible que necesite introducir alguna información adicional además de la indicada. Si desconoce cuáles son los datos correctos, póngase en contacto con el departamento informático de su empresa.

Con Mail for Exchange, puede ser obligatorio el uso del código de bloqueo. El código de bloqueo predeterminado de su dispositivo es 12345, aunque el administrador de TI de su empresa puede haber configurado un código diferente para usted.

Puede acceder y modificar el perfil de Mail for Exchange y los ajustes de Mensajes.

### **Ver mensajes en una tarjeta SIM**

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Mensajes de SIM.

Antes de poder ver mensajes SIM, debe copiarlos a una carpeta del dispositivo.

- 1 Para marcar mensajes, seleccione Opciones > Marcar/Anular marcar > Marcar o Marcar todo.
- 2 Seleccione Opciones > Copiar. Se abre una lista de carpetas.
- 3 Para iniciar la copia, seleccione una carpeta. Para ver los mensajes, abra una carpeta.

### **Mensajes de información de célula**

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Información de célula.

La información de célula (servicio de red) permite recibir mensajes de temas variados, como la información del tiempo o del tráfico, del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los temas disponibles y los números de los temas más relevantes, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Puede que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

### **Comandos de servicio**

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Comandos de servicio.

Con los comandos de servicio (servicio de red) puede introducir y enviar solicitudes de servicio (también conocidas como comandos USSD), como comandos de activación de servicios de red, al proveedor de servicios. Puede que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

### Ajustes de mensajes

Es posible que los ajustes ya estén configurados en el dispositivo, o puede que los reciba en un mensaje. Para introducir los ajustes manualmente, rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un asterisco.

Algunos o todos los centros de mensaje o puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte del proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

### Ajustes de los mensajes de texto

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje de texto.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Centros de mensajes** — para ver una lista con todos los centros de mensajes de texto que se han definido.

**Centro mensajes en uso** — seleccione el centro de mensajes que se utilizará para entregar mensajes de texto.

**Codificación caracteres** — si desea utilizar la conversión de caracteres a otro sistema de codificación (si está disponible), seleccione **Soporte reducido**.

**Informe de recepción** — seleccione si desea que la red le envíe informes de entrega de los mensajes (servicio de red).

**Validez de mensajes** — seleccione durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante el periodo de validez, se borra del centro de mensajes.

**Mensaje enviado como** — Para saber si el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto a otros formatos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

**Conexión preferida** — seleccione la conexión que desea utilizar.

**Respon. vía mismo centro** — elija si desea que el mensaje de respuesta se envíe utilizando el mismo número de centro de mensajes de texto (servicio de red).

### Ajustes de los mensajes multimedia

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Tamaño de imagen** — para definir el tamaño de la imagen de un mensaje multimedia.

**Modo creación MMS** — si selecciona la opción **Guiado**, el dispositivo le informa si intenta enviar un mensaje que no sea compatible con el dispositivo destinatario. Si selecciona la opción **Restringido**, el dispositivo no le permite enviar mensajes no admitidos. Para incluir contenido en el mensaje sin notificación, seleccione **Libre**.

**Punto de acceso en uso** — para seleccionar qué punto de acceso se utiliza como conexión preferida.

**Recepción multimedia** — Indique cómo desea recibir los mensajes, si está disponible. Para recibir los mensajes automáticamente en la red propia, seleccione **Auto en red propia**. Fuera de la red propia, recibirá un aviso de que hay un mensaje en el centro de mensajes multimedia que puede recuperar. Si selecciona **Siempre automática**, el dispositivo realiza una conexión de paquetes de datos activa para recuperar el mensaje tanto dentro como fuera de la red propia. Seleccione **Manual** para recuperar manualmente los mensajes del centro de mensajes o **Desactivada** para ignorar los mensajes multimedia entrantes. Puede que la recuperación automática no esté disponible en todas las regiones.

**Permitir mens. anónimos** — Rechazar mensajes de remitentes anónimos.

**Recibir publicidad** — Recibir mensajes multimedia publicitarios (servicio de red).

**Informes de recepción** — Mostrar el estado de los mensajes enviados en el registro (servicio de la red).

**Denegar envío informes** — Impedir que su dispositivo envíe informes de entrega de mensajes recibidos.

**Validez de mensajes** — para seleccionar durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante este periodo de tiempo, se borra del centro de mensajes.

El dispositivo exige servicios de red para indicar que un mensaje enviado se ha recibido o leído. En función de la red y otras circunstancias, puede que la información no esté disponible.

## Ajustes de correo electrónico

### Gestionar buzones

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Correo.

Para seleccionar qué buzón desea utilizar para enviar y recibir correo electrónico, seleccione **Buzón correo en uso** y un buzón.

Para eliminar un buzón y los mensajes de este que hay en el dispositivo, seleccione **Buzones de correo**, toque el buzón que desea eliminar (si no está seleccionado) y seleccione **Opciones > Borrar**.

Para crear un buzón nuevo, seleccione **Buzones de correo > Opciones > Buzón correo nuevo**. El nombre del buzón sustituye a Buzón en la vista principal de Mensajes. Puede tener hasta seis buzones de correo.

Seleccione **Buzones de correo** y un buzón para cambiar los ajustes de conexión, los ajustes de usuario, los ajustes de recuperación y los ajustes de recuperación automática.

## Contactos de Ovi

### Acerca de Contactos de Ovi

 Con Contactos de Ovi, puede estar conectado a sus amigos y familia y descubrir nuevos amigos en la comunidad de Ovi. También puede compartir su ubicación con los amigos y seguir lo que hacen. También puede hacer copias de seguridad de los contactos desde el dispositivo a Ovi.

Para utilizar Contactos de Ovi, vaya a [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Empezar a usar Contactos de Ovi

Seleccione Guía y abra la ficha Ovi.

El servicio Contactos de Ovi forma parte de Ovi y utiliza la misma información de cuenta.

Si es la primera vez que utiliza Ovi y sus servicios, para empezar a utilizar la aplicación Contactos de Ovi, es necesario registrarse en Ovi creando una cuenta de Nokia.

### Creación de una cuenta de Nokia

- 1 Seleccione Chat Ovi y, cuando se le solicite, conéctese a Internet.
- 2 Introduzca la información solicitada.
- 3 En la vista Mi perfil, introduzca su información de perfil. El nombre y los apellidos son obligatorios.
- 4 Seleccione Hecho.

Si ya se ha registrado en Ovi mediante el PC o el teléfono móvil, puede comenzar a utilizar Contactos de Ovi con la misma información de cuenta.

### Inicio de sesión en Contactos de Ovi y activación del servicio

Seleccione Chat Ovi e introduzca el nombre de usuario y la contraseña.

Si todavía no ha proporcionado la información de su perfil en Contactos de Ovi, hágalo y seleccione **Hecho**. El nombre y los apellidos son obligatorios.

### Conectarse al servicio

Seleccione Menú > Guía y abra la ficha Ovi.

### Conexión a Contactos de Ovi

Seleccione Conectarse y el modo de conexión.

### Cancelación de la conexión

Seleccione Opciones > Cancelar conexión.

Una conexión de paquetes de datos puede incurrir en cargos de transmisión de datos adicionales. Para detalles sobre tarifas, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Seleccione Conectarse > Opciones y una de las siguientes opciones:

**Seleccionar** — Seleccionar el elemento.

**Conectarse** — Conectarse al servicio si está fuera de línea.

**Mi perfil** — Editar su información de perfil.

**Recomendar a un amigo** — Invitar a un contacto a unirse a Contactos de Ovi. La invitación se envía en un mensaje de texto.

**Ajustes** — Modifique los ajustes de Contactos de Ovi.

Las opciones disponibles podrían variar.

### Crear y editar su perfil

#### Edición de la información de perfil

Seleccione Mi perfil.

## Visualización de los perfiles de sus amigos de Contactos de Ovi

Seleccione un amigo y **Opciones > Perfil**.

Sus amigos de Contactos de Ovi podrán ver esta información. El resto de usuarios de Contacto de Ovi sólo pueden ver los siguientes detalles (por ejemplo, en una búsqueda): nombre y apellidos. Para modificar sus ajustes de privacidad, acceda a Ovi desde el PC e inicie sesión en su cuenta de Nokia.

### Modificación de la imagen de perfil

Seleccione la imagen de perfil, **Selec. imagen existente** y la imagen nueva. También puede editar o eliminar la imagen de perfil actual o capturar una nueva.

### Modificación de la disponibilidad

De forma predeterminada, su disponibilidad está configurada en **Disponible**. Para modificar su disponibilidad, seleccione el ícono.

### Informar a los amigos de lo que está haciendo en ese momento

Seleccione **¿Qué hace?** e introduzca el texto en el campo.

### Mostrar a los amigos la música que está escuchando en este momento

Seleccione **Reproducindo ahora**. Para hacerlo, debe permitir que se comparta su información de reproducción actual en los ajustes de presencia.

### Edición de la información de contacto

Seleccione un campo e introduzca texto.

En la vista Mi perfil, seleccione **Opciones** y elija entre las siguientes opciones:

**Editar texto** — Cortar, copiar o pegar texto.

**Cambiar** — Modificar su estado (cuando está seleccionado el campo de estado).

**Deshacer cambios** — Deshacer los cambios realizados en la vista del perfil.

Las opciones disponibles podrían variar.

## Búsqueda y adición de amigos

Seleccione Opciones > Agregar amigo.

### Búsqueda de un amigo

Escriba el nombre del amigo en el campo Buscar amigos y seleccione el icono de búsqueda. No se pueden buscar amigos por número de móvil ni por dirección de correo electrónico.

### Examinar los resultados de búsqueda

Seleccione Resultados siguientes o Resultados anteriores.

### Inicio de una nueva búsqueda

Seleccione Nueva búsqueda.

Si no puede encontrar los amigos que está buscando, no son miembros de Ovi registrados, o bien han seleccionado no aparecer en las búsquedas. Cuando se le indique, introduzca un mensaje de texto para invitar a sus amigos a unirse a Contactos de Ovi.

### Envío de una invitación para unirse a Contactos de Ovi

Seleccione Seleccionar servicio: y el servicio que sabe que utiliza su amigo. Introduzca el nombre de usuario de su amigo y seleccione el icono de envío.

Seleccione Opciones y una de las siguientes opciones:

**Seleccionar** — Seleccionar un elemento.

**Abrir** — Abrir un elemento.

**Invitar como amigo** — Enviar una invitación al contacto.

**Mostrar perfil** — Ver el perfil del contacto.

**Renovar invitación** — Volver a enviar una invitación para unirse a Contactos de Ovi a un amigo pendiente.

**Buscar** — Buscar el contacto por el nombre u otra palabra clave relacionada introducida en el campo Buscar amigos.

**Editar texto** — Cortar, copiar o pegar texto.

Las opciones disponibles podrían variar.

## Hacer chats con los amigos

### Inicio de chat con un amigo

Seleccione el amigo.

### Envío de un mensaje de chat

Escriba el texto en el campo del mensaje y seleccione el icono de envío.

En la vista de chat, seleccione **Opciones** y una de las opciones siguientes:

**Enviar** — Envíe el mensaje.

**Agregar emoticono** — Inserte un emoticono.

**Enviar mi ubicación** — Envíe los detalles de su ubicación a la persona con la que chatea (si lo admiten los dos dispositivos).

**Perfil** — Vea los detalles de un amigo.

**Mi perfil** — Seleccione su estado o imagen de perfil, personalice su mensaje o modifique sus datos.

**Editar texto** — Copie o pegue texto.

**Finalizar chat** — Finalice el chat activo.

**Salir** — Finalice todos los chats activos y cierre la aplicación.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para recibir la información de ubicación de su amigo, debe tener la aplicación Mapas. Para enviar y recibir información de ubicación, se necesitan las aplicaciones Mapas y Posicionamiento.

**Visualización de la ubicación de un amigo**

Seleccione Mostrar en mapa.

**Vuelta a la vista principal de Contactos de Ovi sin finalizar el chat**

Seleccione Atrás.

**Adición, llamadas y copia de números de teléfono de un chat**

Desplácese hasta un número de teléfono de un chat, seleccione Opciones y la opción correspondiente.

**Ajustes de Contactos de Ovi**

Seleccione Opciones > Ajustes y una de las siguientes opciones:

**Cuenta** — Acceder a los detalles de su cuenta y definir su visibilidad y otros detalles de una búsqueda.

**Personalización** — Modificar los ajustes relacionados con el arranque y los tonos de la aplicación Contactos de Ovi, y configurar el dispositivo para que acepte automáticamente invitaciones de amigos.

**Conexión** — Seleccionar la conexión de red que desee utilizar y activar advertencias de itinerancia.

**Salir** — Finalizar todos los chats activos y cerrar la aplicación.

**Ajustes de la cuenta de Nokia**

---

Seleccione Opciones > Ajustes > Cuenta.

**Edición de los detalles de su cuenta**

Seleccione Mi cuenta.

**Definición de su visibilidad en las búsquedas**

Seleccione Mi cuenta > Visibilidad en búsqueda. Debe estar en línea para modificar su visibilidad.

## Ajustes de personalización

Seleccione Opciones > Ajustes > Personalización.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Iniciar sesión al encender** — Iniciar sesión automáticamente en Contactos de Ovi al encender el dispositivo móvil.

**Aceptar solicit. amigos** — Aceptar automáticamente solicitudes de amigos sin notificárselo.

**Aceptar aut. mens. voz** — Aceptar automáticamente los mensajes de voz.

**Aviso de mensajes** — Seleccionar un tono para mensajes nuevos.

**Tono aviso amigo conect.** — Seleccionar el tono que sonará cuando se conecte un amigo.

**Icono pantalla de inicio** — Agregar el ícono de acceso directo de Contactos de Ovi a la pantalla inicial.

## Ajustes de conexión

Seleccione Opciones > Ajustes > Conexión.

### Modificación de los ajustes de conexión

Seleccione Conexión de red y la conexión que desee. Para utilizar la conexión predeterminada definida en los ajustes de conexión de su dispositivo, seleccione Conexión predet..

### Configuración del dispositivo para que le avise cuando la red propia no esté disponible

Para recibir un aviso cuando el dispositivo intente conectarse a otra red, seleccione Advert. itinerancia > Activar.

## Chat

### Acerca del chat

Seleccione Menú > Aplicaciones > Chat.

Con Chat (servicio de red), puede intercambiar mensajes instantáneos con sus amigos. Si no dispone de una cuenta de chat, puede crear una cuenta de Nokia y utilizar Ovi Chat de Nokia.

Puede dejar que Chat funcione en segundo plano mientras utiliza otras funciones del dispositivo. Incluso así, seguirá recibiendo notificaciones de nuevos mensajes instantáneos.

Puede que la aplicación Chat venga instalada de forma predeterminada en el dispositivo. En caso contrario, descárguela e instálala desde la Tienda Ovi de Nokia.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo puede comportar costes de tráfico de datos.

### Empezar a charlar

Seleccione Menú > Aplicaciones > Chat.

- 1 Seleccione el servicio o los servicios que desee utilizar para chatear y seleccione Continuar.

Puede acceder y charlar en varios servicios al mismo tiempo. Para ello, debe acceder a cada servicio por separado.

- 2 En la lista de contactos, seleccione el contacto con el que desee charlar. Puede mantener conversaciones con varios contactos a la vez.

**Sugerencia:** Para comenzar a chatear, también puede seleccionar un contacto en Guía.

### Personalizar el dispositivo

Para personalizar el dispositivo, cambie la pantalla de inicio, los tonos o los temas.

#### Cambiar el aspecto del dispositivo

Seleccione Menú > Ajustes y Personal > Temas.

Puede utilizar temas para cambiar la apariencia de la pantalla, como el diseño del papel tapiz o del menú principal.

Para cambiar el tema que se utiliza en todas las aplicaciones del dispositivo, seleccione **Generales**. Para obtener una vista previa de un tema antes de activarlo, desplácese al tema y espere unos segundos. Para activar el tema, seleccione **Opciones > Fijar**. El tema activo aparece indicado con .

Para cambiar la disposición del menú principal, seleccione **Menú**.

Para cambiar la apariencia de la pantalla de inicio, seleccione **Tema Pant. inicio**.

Para tener una imagen de papel tapiz o una presentación de diapositivas de imágenes que cambian como fondo en la pantalla de inicio, seleccione **Papel tapiz > Imagen o Pase de diapositivas**.

Para cambiar la imagen que se muestra en la pantalla de inicio cuando se recibe una llamada, seleccione **Imagen Llamada**.

## Perfiles

Seleccione **Menú > Ajustes y Personal > Modos**.

Puede utilizar perfiles (también denominados modos) para definir y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso de mensaje y otras señales para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes. El nombre del perfil seleccionado se muestra en la parte superior de la pantalla de inicio. Si se utiliza el perfil Normal, solo se muestra la fecha.

Para cambiar un perfil, desplácese hasta este y seleccione **Opciones > Activar**.

Para personalizar un perfil, desplácese hasta este y seleccione **Opciones > Personalizar**. Seleccione el ajuste que desea cambiar.

Para que un perfil esté activo durante un periodo de tiempo las próximas 24 horas, desplácese al perfil, seleccione **Opciones > Temporizado** y defina el tiempo. Cuando ha transcurrido el tiempo establecido, el perfil vuelve a la anterior configuración activa. Si un perfil está temporizado, aparece en la pantalla de inicio. El perfil Fuera de línea no se puede temporizar.

Para crear un perfil nuevo, seleccione **Opciones > Crear nuevo**.

## Carpeta Música

### Reproductor de música

El reproductor de música admite formatos de archivo como AAC, AAC+, eAAC+, MP3 y WMA. El reproductor de música no admite necesariamente todas las características de un formato de archivo o todas las variaciones de formatos de archivos.

También puede utilizar el Reproductor de música para escuchar podcasts. Podcasting es un método para enviar contenido de audio o vídeo por Internet utilizando las tecnologías RSS o Atom para la reproducción en dispositivos móviles y ordenadores.

### Reproducción de una canción o un podcast

Seleccione Menú > Música > Repr. música.

- 1 Seleccione las categorías para navegar por la canción o el podcast que deseé escuchar.
- 2 Para reproducir un elemento, selecciónelo de la lista.

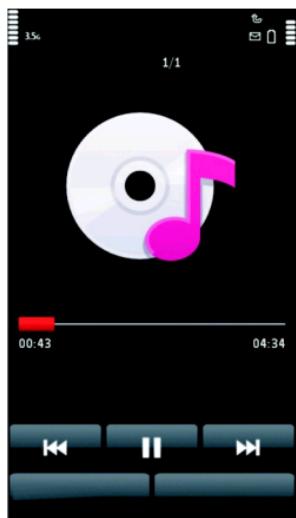
Es posible que deba actualizar la biblioteca de música y de podcasts después de haber actualizado la selección de canciones o podcasts en el dispositivo. Para añadir

todos los elementos disponibles a la biblioteca, seleccione **Opciones > Actualizar discoteca**.

Algunas canciones contienen letra. Para mostrar la letra, seleccione **Opciones > Mostrar letras**.

Para pausar la reproducción, seleccione ; para reanudarla, seleccione .

Para avanzar rápido o rebobinar, seleccione y mantenga pulsada la tecla o .



Para ir al elemento siguiente de la búsqueda, seleccione . Para regresar al principio del elemento, seleccione . Para saltar al elemento anterior, seleccione en los 2 segundos siguientes al inicio de la canción o del podcast.

Para activar o desactivar la reproducción aleatoria (, seleccione **Opciones > Reproducción aleatoria**.

Para repetir el elemento actual (, todos los elementos () o para desactivar la repetición, seleccione **Opciones > Repetir**.

Si reproduce podcasts, los modos aleatorio y de repetición se desactivarán automáticamente.

Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Para modificar el tono de reproducción de música, seleccione **Opciones > Ecualizador**.

Para modificar el balance y la imagen estéreo o para reforzar los graves, seleccione **Opciones > Ajustes**.

Para volver a la pantalla de inicio y dejar el reproductor sonando en segundo plano, pulse la tecla Colgar.

Para cerrar el reproductor, seleccione **Opciones > Salir**.

## Listas

Seleccione Menú > Música > Repr. música y Listas reprod..

Para ver los detalles de la lista de reproducción, seleccione **Opciones > Detalles de la lista**.

## Crear una lista de reproducción

- 1 Seleccione **Opciones > Lista reprod. nueva.**
- 2 Introduzca un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Aceptar**.
- 3 Para añadir canciones ahora, seleccione **Sí**; para añadirlas más tarde, seleccione **No**.
- 4 Si selecciona **Sí**, seleccione los artistas para buscar las canciones que desee añadir en la lista de reproducción. Seleccione **Añadir** para añadir elementos. Para mostrar la lista de canciones debajo del título de un artista, seleccione **Expandir**. Para esconder la lista de canciones, seleccione **Contraer**.
- 5 Cuando haya elegido sus canciones, seleccione **Hecho**.

Para añadir más canciones en otro momento, con la lista de reproducción abierta, seleccione **Opciones > Añadir canciones**.

Para añadir canciones, álbumes, artistas, géneros o compositores a una lista de reproducción desde las distintas vistas del menú de música, seleccione los elementos y **Opciones > Añadir a lista reprod. > Lista repr. Guardada o Lista reprod. nueva**.

Para eliminar una canción de una lista de reproducción, seleccione **Opciones > Eliminar**.

De este modo no se elimina la canción del dispositivo, sólo la quita de la lista de reproducción.

Para reorganizar las canciones de una lista de reproducción, seleccione la canción que desea mover y **Opciones > Reordenar lista repr..**

Mueva la canción hacia la posición deseada y seleccione **Colocar**.

Para mover otra canción, selecciónela **Escoger**, mueva la canción a la posición deseada y seleccione **Colocar**.

Para terminar de reorganizar la lista de reproducción, seleccione **Hecho**.

## Podcasts

Seleccione **Menú > Música > Repr. música y Podcasts**.

Los episodios de podcasts tienen tres estados: nunca reproducido, reproducido parcialmente y reproducido. Si un estado está reproducido parcialmente, el episodio se inicia donde se detuvo la próxima vez que se reproduzca. Si un estado nunca se ha reproducido, o se ha reproducido completamente, el episodio se inicia desde el principio.

## Transferir música desde un ordenador

Para transferir música, puede utilizar los siguientes métodos:

- Para instalar el Nokia Ovi Player a fin de gestionar y organizar sus archivos de música, descargue el software para PC desde [www.ovi.com](http://www.ovi.com) y siga las instrucciones.
- Para ver su dispositivo en un ordenador como un dispositivo de memoria masiva con el que pueda transferir todo tipo de archivos de datos, conéctelo con un cable de datos USB compatible o use la conectividad Bluetooth. Si va a usar un cable de datos USB, seleccione **Almacenamiento masivo** como modo de conexión.
- Para sincronizar música con el Reproductor de Windows Media, conecte un cable de datos USB compatible y seleccione **Transfer. multimedia** como modo de conexión.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione **Menú > Ajustes, y Conectividad > USB > Modo de conexión USB**.

## Nokia Ovi Player

Con Nokia Ovi Player puede descargar música de Ovi Música, transferir música al dispositivo desde el ordenador, y gestionar y organizar sus archivos de música. Para descargar el Nokia Ovi Player, visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

Para descargar música, necesita una conexión a Internet.

### Descargar, transferir y gestionar música entre el ordenador y el dispositivo móvil

- 1 Abra el Nokia Ovi Player en el ordenador. Si desea descargar música, regístrese o inicie sesión.
- 2 Conecte el dispositivo al ordenador con un cable de datos USB compatible.
- 3 Para seleccionar el modo de conexión en el dispositivo, seleccione Transfer. multimedia.

## Música Ovi

Música Ovi (servicio de red) permite posible buscar, examinar y descargar música en su dispositivo.

El servicio Música Ovi acabará sustituyendo la Tienda de música.

Seleccione Menú > Música > Ovi Música.

Para descargar música, primero necesitará registrarse en el servicio.

La descarga de música puede suponer costes adicionales y la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red). Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

**Sugerencia:** Es más rápido descargar primero la música al PC y, a continuación, utilizar un cable de datos USB compatible para copiarla en el dispositivo.

Debe tener un punto de acceso a Internet válido en el dispositivo para acceder a Música Ovi. Es posible que deba seleccionar el punto de acceso que se utilizará para conectar con Música Ovi.

La disponibilidad y la apariencia de los ajustes de Música Ovi pueden variar. También es posible que los ajustes estén predeterminados y no pueda modificarlos. Al explorar Música Ovi, puede modificar los ajustes.

### **Modificar los ajustes de Música Ovi**

Seleccione **Opciones > Ajustes**.

Música Ovi no está disponible para todos los países o regiones.

### **Nokia Podcasting**

Con la aplicación Nokia Podcasting (servicio de red), puede buscar, descubrir, descargar y suscribirse a podcasts por el aire, y reproducir, gestionar y compartir podcasts de sonido y vídeo con su dispositivo.

### **Ajustes de podcasts**

Para abrir Nokia Podcasting, seleccione **Menú > Música > Podcasting**.

Antes de utilizar Nokia Podcasting, configure los ajustes de conexión y descarga.

Consulte con el proveedor de servicios las condiciones y tarifas del servicio antes de utilizar otros métodos de conexión. Por ejemplo, un plan de datos de tarifa plana puede permitir grandes transferencias de datos por una tarifa mensual.

### **Ajustes de conexiones**

Para editar los ajustes de conexión, seleccione **Opciones > Ajustes > Conexión** y una de las opciones siguientes:

**Punto acceso pred.** — Seleccione el punto de acceso para definir la conexión a Internet.

**URL servicio búsqueda** — para definir la URL del servicio de búsqueda de podcasts que se utilizará en las búsquedas.

### Ajustes de descarga

Para editar los ajustes de descarga, seleccione **Opciones > Ajustes > Descargar** y una de las opciones siguientes:

**Guardar en** — Defina la ubicación donde desea guardar los podcasts.

**Intervalo actualización** — Defina la frecuencia de actualización de los podcasts.

**Próxima fecha actualiz.** — Defina la fecha de la siguiente actualización automática.

**Próxima hora actualiz.** — para definir la hora de la siguiente actualización automática.

Las actualizaciones automáticas sólo se producirán si se selecciona un punto de acceso predeterminado específico y Nokia Podcasting está en ejecución. Si Nokia Podcasting no se está ejecutando, las actualizaciones automáticas no se activarán.

**Límite de descarga (%)** — para definir el porcentaje de memoria que se utilizará para las descargas de podcasts.

**Si se excede el límite** — Defina lo que sucederá si las descargas exceden el límite de descarga.

La configuración de la aplicación para recuperar podcasts automáticamente puede implicar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Para restaurar los ajustes predeterminados, seleccione **Opciones > Restaurar predeterm.** en la vista de ajustes.

## Descargas

Después de haberse suscrito a un podcast, desde los directorios, búsqueda o introduciendo una dirección web, puede gestionar, descargar y reproducir episodios en Podcasts.

Para ver los podcasts a los que se ha suscrito, seleccione **Podcasting > Podcasts**.

Para ver títulos de episodio individuales (un episodio es un archivo multimedia concreto de un podcast), seleccione el título del podcast.

Para iniciar una descarga, seleccione el título del episodio.

Para descargar o continuar la descarga de episodios seleccionados o marcados, elija **Opciones > Descargar**. Puede descargar varios episodios a la vez.

Para reproducir una parte de un podcast durante una descarga o una descarga parcial, seleccione el podcast y **Opciones > Reproducir muestra**.

Los podcasts descargados por completo se pueden encontrar en la carpeta Podcasts, pero no se muestran hasta que la biblioteca se ha actualizado.

## Radio

### Escuchar la radio

Seleccione Menú > Música > Radio.

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.

Cuando abre la aplicación por primera vez, puede definir que las emisoras locales se sintonicen automáticamente.

Para escuchar la emisora siguiente o anterior, seleccione  o .

Para silenciar la radio, seleccione .

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

**Canales** — ver las emisoras de radio guardadas.

**Sintonizar emisoras** — buscar emisoras de radio.

**Guardar** — guardar la emisora.

**Activar el altavoz o Desactivar altavoz** — activar o desactivar el altavoz.

**Frecuencias alternativas** — seleccionar si desea que la radio busque automáticamente una mejor frecuencia de RDS de la emisora si el nivel de frecuencia disminuye.

**Reproducir en 2º plano** — volver a la pantalla de inicio mientras la radio se reproduce en segundo plano.

### Gestionar emisoras de radio

Seleccione Menú > Música > Radio.

Para escuchar las emisoras guardadas, seleccione **Opciones** > **Canales** y seleccione una emisora de la lista.

Para eliminar una emisora o cambiarle el nombre, seleccione **Opciones** > **Canales** > **Opciones** > **Borrar** o **Renombrar**.

Para definir la frecuencia deseada manualmente, seleccione **Opciones** > **Sintonizar emisoras** > **Opciones** > **Sintonización manual**.

## Cámara

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 1600x1200 píxeles. La resolución de imagen en esta guía puede aparecer distinta.

## Activar la cámara

Para activar la cámara, pulse la tecla de captura.

### Captura de fotos

#### Indicadores y controles de imagen fija

En el visor de imágenes fijas, aparece lo siguiente:



- 1 Indicador de modo
- 2 Control deslizante de zoom. Para activar o desactivar el control deslizante de zoom, toque la pantalla.
- 3 Icono de captura
- 4 Ajustes de captura
- 5 Indicador de nivel de carga de la batería
- 6 Indicador de resolución de imagen
- 7 Contador de imágenes (el número aproximado de imágenes que se pueden capturar mediante el ajuste de calidad de imagen y la memoria disponible seleccionados).
- 8 La ubicación donde se guarda la imagen
- 9 Modos de escenas

### Ajustes de captura y grabación

Para abrir la vista de ajustes de captura y grabación antes de capturar una imagen o grabar un videoclip, seleccione Menú > Aplicaciones > Cámara y .

La vista de ajustes de captura y grabación proporciona accesos directos a varios elementos y ajustes antes de capturar una imagen o grabar un videoclip.

Los ajustes de captura y grabación vuelven al estado predeterminado después de cerrar la cámara.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**A** — Seleccione la escena.

— Cambie entre el modo de vídeo y el modo de imagen.

— Muestre u oculte la cuadrícula del visor (solo imágenes).

— Para activar el temporizador (solo imágenes).

— Active el modo de secuencia (solo imágenes).

— Abra Galería.

Ajustes de imagen:

— Seleccione un efecto de color.

— Para ajustar el balance de blancos. Seleccione las condiciones de iluminación actuales. Permite a la cámara reproducir los colores de una forma más exacta.

— Para ajustar la compensación de exposición (solo imágenes). Si el objeto de la foto está oscuro y se encuentra en un fondo muy claro, como la nieve, ajuste la exposición a +1 o +2 para compensar el brillo de fondo. Para el caso contrario, de elementos con luz sobre un fondo oscuro, utilice -1 o -2.

— Para ajustar la sensibilidad de la luz (solo imágenes). Aumente la sensibilidad de la luz cuando haya poca iluminación para evitar que las fotos salgan demasiado oscuras y borrosas. Si aumenta la sensibilidad de la luz también aumentará el ruido de imagen.

— Para ajustar el contraste (solo imágenes). Ajuste la diferencia entre las partes más claras y más oscuras de la foto.

— Ajuste la nitidez (solo imágenes)

La pantalla cambia en función de los ajustes que realice.

Los ajustes de captura son específicos del modo de disparo. Si cambia de un modo a otro, no se restablecerán los ajustes definidos.

Si selecciona una escena nueva, los ajustes de captura se sustituyen con la escena seleccionada. Si es necesario, puede cambiar los ajustes de captura después de seleccionar una escena.

El tiempo que se tarda en guardar la imagen capturada podría ser más largo si cambia los ajustes de zoom, iluminación o color.

## Capturar imágenes

Cuando capture una imagen, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva.
- La calidad de una imagen a la que se le ha aplicado zoom digital es inferior a la calidad de una imagen sin zoom.
- La cámara entra en modo de ahorro de batería si no se realiza ninguna acción durante un minuto. Para continuar la captura de fotos, seleccione **Continuar**.

Para capturar una imagen, siga estos pasos:

- 1 Para pasar del modo de vídeo al modo de imagen, seleccione  > .
- 2 Para capturar una imagen, pulse la tecla de captura. No mueva el dispositivo hasta que no se guarde la imagen y aparezca la imagen final.

Para ampliar o reducir al capturar una imagen, utilice el control deslizante de zoom.

Para salir de la cámara abierta en segundo plano y usar otras aplicaciones, pulse la tecla menú. Para volver a la cámara, mantenga pulsada la tecla de captura.

## Después de capturar una imagen

Después de capturar una imagen, seleccione una de las siguientes opciones (solamente disponibles si ha seleccionado **Opciones > Ajustes > Mostrar imagen captada > Sí**):

 — Enviar la imagen a través de un mensaje multimedia, un correo electrónico u otros métodos de conexión, como la conectividad Bluetooth.

 — Cargar la imagen a un álbum en línea compatible.

 **Borrar** — Para borrar la imagen.

Para utilizar una imagen como papel tapiz en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como pap. tapiz**.

Para establecer la imagen como una imagen de llamada predeterminada que se utilizará en todos los casos de llamada, seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como imag. llam..**

Para asignar la imagen a un contacto, seleccione **Opciones > Usar imagen > Asignar a contacto**.

Para regresar al visor para capturar una nueva imagen, pulse la tecla de captura.

## Escenas

Las escenas le ayudan a buscar los ajustes de color y luz adecuados según el entorno. Los parámetros de cada escena se ajustan en función del estilo y el entorno.

La escena predeterminada de los modos de imagen y vídeo es **Automática** (se indica con **A**).

Para cambiar la escena, seleccione **A** y una escena.

Para que su propia escena sea adecuada a un entorno concreto, seleccione **Definida por usuario > Cambiar**. En las escenas definidas por el usuario puede configurar los ajustes de luz y color. Para copiar los ajustes de otra escena, seleccione **Basado en modo escena** y la escena deseada. Para guardar los cambios y volver a la lista de escenas, seleccione **Atrás**. Para activar su propia escena, seleccione **Definida por usuario > Seleccionar**.

### **Disparo automático: temporizador**

El temporizador permite retrasar el disparo de la cámara para que usted pueda salir en las fotos.

Para fijar el retraso del temporizador, seleccione  >  y el tiempo que desea que transcurra hasta que se capture la imagen.

Para activar el temporizador, seleccione **Activar**. El ícono de cronómetro de la pantalla parpadea y se muestra el tiempo restante. La cámara captura la imagen cuando finaliza el tiempo seleccionado.

Para desactivar el temporizador, seleccione  >  > 

**Sugerencia:** Seleccione **2 segundos** para mantener su mano firme cuando capture imágenes.

### **Captura de fotos en una secuencia**

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.

Para iniciar la captura de imágenes en una secuencia rápida, seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara y  > Secuencia**. Para cerrar la ventana de ajustes, toque la pantalla encima de la ventana. Mantenga pulsada la tecla de captura. El dispositivo capturará fotos hasta que suelte la tecla o hasta que se agote la memoria. Si pulsa brevemente la tecla de captura, el dispositivo capturará 18 fotos en una secuencia.

Las imágenes capturadas se muestran en una cuadrícula. Para ver una imagen, selecciónela. Para regresar al visor del modo de secuencia, pulse la tecla de captura.

También puede usar el modo de secuencia con el temporizador.

Para desactivar el modo de secuencia, seleccione  > Una foto.

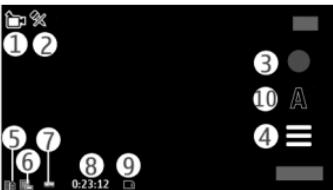
## Grabación de vídeo

### Grabar vídeos

- 1 Para pasar del modo de imagen al modo de vídeo seleccione  y el modo de vídeo .
- 2 Para comenzar la grabación, pulse la tecla de captura o toque . Se mostrará un ícono rojo de grabación y se oirá una señal.
- 3 Para interrumpir la grabación en cualquier momento, seleccione Pausa. Para continuar, seleccione Continuar. Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de un minuto, la grabación se detendrá.  
Para acercar o alejar la imagen, utilice la tecla de zoom en el dispositivo.
- 4 Para detener la grabación, pulse la tecla de captura. El clip de vídeo se guarda automáticamente en Galería. La duración máxima de un videoclip es, aproximadamente, 30 segundos con calidad para compartir y 90 minutos con otros ajustes de calidad.

## Indicadores y controles de grabación de vídeo

En el visor de vídeo, aparece lo siguiente:



- 1** Indicador de modo
- 2** Indicador de sonido silenciado
- 3** Icono de grabación
- 4** Ajustes de grabación
- 5** Indicador de nivel de carga de la batería
- 6** Indicador de calidad de vídeo. Para modificar los ajustes, seleccione **Opciones > Ajustes > Calidad de vídeo**.
- 7** Formato del videoclip
- 8** Tiempo de grabación disponible. Durante la grabación, el indicador de duración del vídeo en curso también muestra el tiempo transcurrido y el restante.
- 9** La ubicación donde se guarda el videoclip.
- 10** Modos de escenas

### Después de grabar un videoclip

Después de grabar un clip de vídeo, seleccione una de las siguientes opciones (solamente disponibles si ha seleccionado **Opciones > Ajustes > Mostrar vídeo > Sí**):

- ▶ **Reproducir** — Para reproducir el videoclip que acaba de grabar.
- ◀ — Cargue la imagen en un álbum en línea compatible.
- ☒ **Borrar** — Borrar el clip de vídeo.

Para regresar al visor para grabar un nuevo videoclip, pulse la tecla de captura.

## Galería

Para almacenar y organizar las imágenes, videoclips, clips de sonido y enlaces de streaming, seleccione Menú > Galería.

**Sugerencia:** Para acceder rápidamente a la vista de imágenes y clips de vídeo, toque la tecla multimedia (▶) para abrir la barra multimedia y, a continuación, seleccione .

### Ver y organ. archivos

Seleccione Menú > Galería y alguna de las siguientes opciones:

 **Imágs. y vídeos** — Para ver imágenes en el visor de imágenes y vídeos en el Centro de vídeos.

 **Canciones** — Para abrir el Reproductor de música.

 **Clips de sonido** — Para escuchar clips de sonido.

 **Más multimedia** — Para ver presentaciones.

Puede explorar, abrir y crear carpetas, así como marcar, copiar y mover elementos a las carpetas.

Para abrir un archivo, seleccione un archivo de la lista. Los videoclips y archivos con la extensión .ram se abren y se reproducen en el Centro de vídeos, mientras que la música y los clips de sonido lo hacen en el Reproductor de música.

### Ver imágenes y vídeos

Seleccione Menú > Galería y Imágs. y vídeos.

Las imágenes, videoclips y carpetas están ordenados por fecha y hora. Para explorar los archivos, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para abrir un archivo, seleccione un archivo de la lista. Cuando visualiza una imagen, para ver la imagen anterior o la siguiente, pase la imagen a la izquierda o a la derecha respectivamente. Para ampliar una imagen, utilice la tecla de volumen del dispositivo.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

**Editar** — Para editar un videoclip o una imagen.

**Usar archivo** — Para utilizar una imagen como papel tapiz en la pantalla de inicio, seleccione **Fijar como pap. tapiz**.

Para establecer una imagen como imagen de llamada genérica, seleccione **Fijar como imag. llam..**

Para establecer una imagen como imagen de llamada para un contacto, seleccione **Asignar a contacto**.

Para establecer el clip de vídeo como señal de llamada, seleccione **Como señal de llam..**

Para establecer el clip de vídeo como señal de llamada para un contacto, seleccione **Asignar a contacto**.

La barra de herramientas le ayuda a seleccionar las funciones más usadas con imágenes, videoclips y carpetas.

En la barra de herramientas, seleccione una de las opciones siguientes:

 **Enviar** — Para enviar la imagen o videoclip seleccionados.

 **Editar** — Para editar la imagen o videoclip seleccionados.

 **Borrar** — Para borrar la imagen o videoclip seleccionados.

## Organizar imágenes y vídeos

Seleccione Menú > Galería y Imágs. y vídeos > Opciones y una de las opciones siguientes:

**Opciones de carpeta** — Para mover archivos y carpetas, seleccione Mover a carpeta. Para crear una carpeta nueva, seleccione Carpeta nueva.

**Organizar** — Para copiar archivos en carpetas, seleccione Copiar. Para mover archivos y carpetas, seleccione Mover.

**Vista por** — Ver archivos por fecha, nombre o tamaño.

## Compartir en línea

### Sobre Compartir en línea

Seleccione Menú > C. en línea.

Con Compartir en línea (servicio de red) puede publicar imágenes, clips de video y de sonido desde su dispositivo en servicios de uso compartido en línea compatibles como, por ejemplo, álbumes y blogs. También puede ver y enviar comentarios a los artículos de estos servicios y descargar contenido en su dispositivo Nokia compatible.

Los tipos de contenido compatibles y la disponibilidad del servicio de Compartir en línea pueden variar.

### Suscribirse a servicios

Seleccione Menú > C. en línea.

Para suscribirse a un servicio de uso compartido en línea, vaya al sitio web del proveedor de servicios y compruebe si su dispositivo Nokia es compatible con el servicio. Cree una cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web. Recibirá el nombre de usuario y la contraseña necesarios para configurar el dispositivo con la cuenta.

- 1 Para activar un servicio, abra la aplicación Compartir en línea en el dispositivo, seleccione un servicio y **Opciones > Activar**.
- 2 Deje que el dispositivo cree una conexión de red. Si se le pide un punto de acceso a Internet, selecciónelo de la lista.
- 3 Inicie sesión con su cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web del proveedor de servicios.

Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste de los servicios de terceros y el coste de las transferencia de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios o los terceros pertinentes.

### Gestión de cuentas

Para ver sus cuentas, seleccione **Opciones > Ajustes > Mis cuentas**.

Para crear una cuenta nueva, seleccione **Opciones > Añadir cuenta nueva**.

Para cambiar el nombre de usuario o contraseña de una cuenta, seleccione la cuenta y **Opciones > Abrir**.

Para definir la cuenta como la cuenta predeterminada al enviar artículos desde el dispositivo, seleccione **Opciones > Fijar como predet..**

Para eliminar una cuenta, selecciónela y **Opciones > Borrar**.

### Crear un artículo

Seleccione **Menú > C. en línea**.

Para publicar archivos multimedia en un servicio, vaya al servicio y seleccione **Opciones > Nueva carga**. Si el servicio Compartir en línea ofrece canales para publicar archivos, seleccione el canal deseado.

Para añadir una imagen, un videoclip o un clip de sonido al artículo, seleccione **Opciones > Insertar**.

Introduzca un título o una descripción para la publicación, si está disponible.

Para añadir etiquetas al artículo, seleccione **Etiquetas**:

Para habilitar la publicación de la información sobre la ubicación incluida en el archivo, seleccione **Ubicación**:

Para enviar el artículo al servicio, seleccione **Opciones > Cargar**.

### Publicar archivos de la Galería

Puede publicar sus archivos de la Galería en un servicio de uso compartido en línea.

- 1 Seleccione Menú > Galería y los archivos que desea publicar.
- 2 Seleccione Opciones > Enviar > Cargar y la cuenta deseada.
- 3 Modifique el artículo si es necesario.
- 4 Seleccione Opciones > Cargar.

## Centro de vídeos de Nokia

Con el Centro de vídeos de Nokia (servicio de red) puede descargar y transmitir videoclips por el aire desde servicios de vídeo de Internet compatibles, mediante una conexión de paquetes de datos. También puede transferir videoclips desde un ordenador compatible con el dispositivo y verlos en el Centro de vídeos.

El uso de puntos de acceso de paquetes de datos para descargar videos puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Es posible que su dispositivo disponga de servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden proporcionar contenido gratuito o cobrar una tarifa. Compruebe el precio en el servicio o consulte al proveedor de servicios.

### Ver y descargar videoclips

#### Conexión con servicios de vídeo

- 1 Seleccione Menú > Aplicaciones > C. vídeos.
- 2 Para conectarse a un servicio para instalar servicios de vídeo, seleccione Añadir servicios nuevos y el servicio de vídeo deseado en el catálogo de servicios.

### Ver un videoclip

---

Para examinar el contenido de los servicios de vídeo instalados, seleccione Fuentes de vídeo.

El contenido de algunos servicios de vídeo está dividido en categorías. Para examinar los videoclips, seleccione una categoría.

Para buscar un videoclip del servicio, seleccione Búsqueda de vídeos. La búsqueda puede no estar disponible en todos los servicios.

Algunos videoclips pueden transmitir su contenido a través del aire, pero otros deben descargarse al dispositivo primero. Para descargar un videoclip, seleccione Opciones > Descargar. Si sale de la aplicación las descargas continuarán en segundo plano. Los videoclips descargados se guardan en Mis vídeos.

Para transmitir el contenido de un videoclip o ver un videoclip descargado, seleccione Opciones > Reproducir.

Para ajustar el volumen, use la tecla de volumen.

**Aviso:**

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

**Reanudar descarga** — Reanudar una descarga en pausa o fallida.

**Cancelar descarga** — Cancelar una descarga.

**Vista previa** — Obtener la vista previa de un videoclip. Esta opción sólo está disponible si la admite el servicio.

**Detalles de fuente** — Ver información acerca de un videoclip.

**Actualizar lista** — Actualizar la lista de videoclips.

**Abrir enlace navegador** — Abrir un vínculo en el navegador web.

## Programación de descargas

Si se configura la aplicación para que descargue videoclips automáticamente, esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para programar la descarga automática de videoclips de un servicio, seleccione **Opciones > Programar descargas**.

El Centro de vídeos descarga automáticamente los nuevos videoclips diariamente y a la hora definida.

Para cancelar descargas programadas, seleccione **Descarga manual** como método de descarga.

## Fuentes de vídeo

Seleccione Menú > Aplicaciones > C. vídeos.

El contenido de los servicios de vídeo instalados se distribuye mediante fuentes RSS. Para ver y gestionar los servidores de información, seleccione **Fuentes de vídeo**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

**Suscripciones fuentes** — Comprobar las suscripciones actuales a servidores de información.

**Detalles de fuente** — Ver información acerca de un vídeo.

**Añadir fuente** — Suscribirse a nuevos servidores de información. Seleccione **Con Directorio vídeos** para seleccionar un servidor de información en los servicios del directorio de vídeo.

**Actualizar fuentes** — Actualizar el contenido de todos los servidores de información.

**Gestionar cuenta** — Gestionar las opciones de cuenta para un servidor de información concreto, si está disponible.

Para ver los vídeos disponibles de un servidor de información, seleccione uno en la lista.

## Mis vídeos

Mis vídeos es una ubicación de almacenamiento para todos los vídeos. Puede organizar vídeos descargados y videoclips grabados con la cámara del dispositivo en vistas diferentes.

Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

**Reanudar descarga** — Para continuar una descarga detenida o fallida.

**Cancelar descarga** — Para cancelar una descarga.

**Detalles de vídeo** — Vea información acerca de un videoclip.

**Buscar** — Buscar un videoclip. Introduzca texto que coincida con el nombre del archivo.

**Estado de memoria** — Para ver la cantidad de memoria utilizada y libre.

**Clasificar por** — Ordene los videoclips. Seleccione la categoría deseada.

**Mover y copiar** — Mueva o copie videoclips. Seleccione **Copiar** o **Mover** y la ubicación deseada.

## Transferir videos desde el PC

Transfiera los videoclips desde dispositivos compatibles mediante un cable de datos USB compatible. Únicamente se muestran videoclips que tienen un formato compatible con el dispositivo.

- 1 Para ver el dispositivo en un PC como dispositivo de memoria masiva para poder transferir archivos de datos a esta, conéctelo mediante un cable de datos USB.
- 2 Seleccione **Almacenamiento masivo** como el modo de conexión.
- 3 Seleccione los videoclips que desee copiar del PC.
- 4 Los videoclips transferidos se guardan en la carpeta Mis vídeos.

## Ajustes del Centro de vídeos

En la vista principal del Centro de vídeos, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las opciones siguientes:

**Selección servicio vídeo** — Seleccione los servicios de vídeo que desea que aparezcan en el Centro de vídeos. También puede añadir, borrar, editar y ver los detalles de un servicio de vídeo. No puede editar servicios de vídeo preinstalados.

**Ajustes de conexión** — Para definir el destino de red utilizado para la conexión de red, seleccione **Conexión de red**. Para seleccionar la conexión manualmente cada vez que el Centro de vídeos abre una conexión de red, seleccione **Preguntar siempre**.

Para activar o desactivar la conexión GPRS, seleccione **Confirmar uso de GPRS**.

Para activar o desactivar la itinerancia, seleccione **Confirmar itinerancia**.

**Control de adultos** — Establezca un límite de edad para los videos. La contraseña requerida es la misma que el código de bloqueo del dispositivo. El ajuste inicial del código de bloqueo es **12345**. En los servicios de video a petición, los videos que tienen un límite de edad igual o superior al establecido, quedarán ocultos.

**Miniaturas** — Seleccione si desea descargar y ver las imágenes en miniatura en informaciones de vídeo.

### Navegador web

Con el navegador web, puede ver páginas en lenguaje de marcado de hipertexto (HTML) en Internet como se diseñaron originalmente (servicio de red). También puede navegar por páginas Web diseñadas específicamente para dispositivos móviles y utilizar el lenguaje de marcado de hipertexto ampliable (XHTML) o el lenguaje de marcado inalámbrico (WML).

Para navegar por la web, deberá tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo.

**Sugerencia:** Para abrir el navegador, seleccione la tecla multimedia (▶). Así se abrirá la barra multimedia. A continuación, seleccione .

### Navegar por la Web

Seleccione Menú > Internet > Web.

Para navegar por Internet, seleccione  Ir a dirección web en la barra de herramientas y escriba una dirección web.

De forma predeterminada, el navegador está en modo de pantalla completa. Para salir de este modo, toque dos veces el ícono con forma de flecha que aparece en la esquina inferior derecha.

Algunas páginas web pueden contener material, como gráficos y sonidos, que requiere una gran cantidad de memoria para verlo. Si el dispositivo se queda sin memoria al cargar una página web de este tipo, no se muestran los gráficos de dicha página.

Para navegar por páginas web sin tener activados los gráficos, ahorrar memoria y aumentar la velocidad de carga de las páginas, seleccione **Opciones > Ajustes > Página > Cargar contenido > Texto sólo**.

Para introducir una dirección web, seleccione **Opciones > Ir a > Página web nueva**.

Para actualizar el contenido de la página web, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Recargar**.

Para guardar la página web actual como favorito, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Guardar como favorito**.

Para ver instantáneas de las páginas web que ha visitado durante la sesión de navegación actual, seleccione **Atrás** (disponible si **Lista de historial** se ha activado en la configuración del navegador y la página web actual no es la primera página que visita).

Para permitir o impedir la apertura automática de varias ventanas, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Bloquear pop-ups o Permitir pop-ups**.

Para ampliar una página web, toque dos veces la pantalla.

**Sugerencia:** Para minimizar el navegador sin salir de la aplicación o finalizar la conexión, pulse la tecla de finalización una vez.

### Barra de herramientas del navegador

La barra de herramientas del navegador le ayuda a seleccionar funciones del navegador utilizadas frecuentemente.

En la barra de herramientas, seleccione una de las opciones siguientes:

**Expandir barra herrs.** — Para ampliar la barra de herramientas para acceder a más funciones.

**Ir a dirección web** — Para escribir una nueva dirección web.

**Mostrar zoom** — Para ampliar y reducir la página web.

Para utilizar la barra de herramientas ampliada, seleccione **Expandir barra herrs.** y una de estas opciones:

**Ir a infos** — Para ver las suscripciones a infos actuales.

**Pant. compl.** — Cambiar a la vista de pantalla completa.

**Suscr. infos** — Ver una lista con las infos web disponibles en la página web actual, y subscriptábase a una.

**Ajustes** — Editar los ajustes.

**Guardar fav.** — Guardar la página web actual como favorito.

**Recargar** — Actualizar la página web.

**General** — Ver un resumen de la página web actual.

**Pág. inicio** — Ir a la página de inicio (si está definida en los ajustes).

**Favoritos** — Abrir la vista de favoritos.

**Busc. pal. cl.** — Buscar en la página web actual.

### Navegar por páginas

Cuando se encuentra en una página web que contiene una gran cantidad de información, puede utilizar la función Vista general de la página para visualizar el tipo de información que contiene dicha página.

Para ver un resumen de la página web actual, abra la barra de herramientas y seleccione  > .

## Infos web y blogs

Los infos web son archivos XML de páginas web que se utilizan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de noticias o blogs. Los blogs o blogs de Internet son diarios web. Los infos web suelen encontrarse en Internet, en blogs y en páginas wiki.

La aplicación del navegador web detecta automáticamente si una página web contiene infos web.

Para suscribirse a una info web, seleccione una info y **Opciones > Suscribirse a infos Web**.

Para actualizar una info web, seleccione una info y **Opciones > Actualizar**. También puede actualizar informaciones web desde la barra de contactos.

Para definir el modo de actualización de las infos web, seleccione **Opciones > Ajustes > Infos Web**.

## Widgets

Los widgets permiten obtener más contenido para el dispositivo. Los widgets son pequeñas aplicaciones web descargables que proporcionan a su dispositivo datos multimedia, información de noticias y otra información, como informes meteorológicos. Los widgets instalados aparecen como aplicaciones separadas en la carpeta Aplicaciones.

Puede descargar widgets de Internet.

El punto de acceso predeterminado para los widgets es el mismo que en el navegador web. Cuando están activos en segundo plano, algunos widgets pueden actualizar automáticamente información del dispositivo.

Utilizar widgets puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Consulte a su proveedor de servicios sobre el coste de la transmisión de datos.

### Búsqueda de contenido

Seleccione Menú > Internet > Web.

Para buscar texto en la página web actual, seleccione Opciones > Buscar palabra clave.

Para ir a la siguiente coincidencia, seleccione Buscar siguiente en la barra de herramientas.

Para ir a la coincidencia anterior, seleccione Buscar anterior en la barra de herramientas.

### Favoritos

Asimismo, puede guardar sus páginas web favoritas en Favoritos y acceder a ellas al instante.

Seleccione Menú > Internet > Web.

#### Acceso a los favoritos

- 1 Si su página de inicio no es la página Favoritos, seleccione Opciones > Ir a > Favoritos.
- 2 Seleccione una dirección web desde una lista o desde un grupo de favoritos de la carpeta Págs. visitadas recient..

## Almacenamiento de la página web actual como favorito

Mientras navegue, seleccione Opciones > Opciones páginas web > Guardar como favorito.

## Edición o eliminación de favoritos

Seleccione Opciones > Gestor de favoritos.

## Envío o adición de un favorito, o definición de una página web marcada como favorita como página de inicio

Seleccione Opciones > Opciones de favoritos.

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

 **Añadir favorito** — Para añadir un nuevo favorito.

 **Ir a dirección web** — Para escribir una nueva dirección web.

 **Borrar** — Para borrar un favorito.

## Vaciar la caché

La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché del dispositivo.

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso.

Para vaciar la caché, seleccione Opciones > Borrar datos privacidad > Caché.

## Seguridad de conexión

Si el indicador de seguridad () aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y la pasarela de Internet o el servidor está cifrada.

El ícono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (donde se almacenan los datos) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Algunos servicios, como servicios de banca, pueden necesitar certificados de seguridad. Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.



**Importante:** Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto "Certificado caducado" o "certificado no válido", compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

### Conectividad

El dispositivo ofrece varias opciones para conectarse a Internet, a otro dispositivo compatible o PC.

#### Conecciones de datos y puntos de acceso

Su dispositivo admite conexiones de paquetes de datos (servicio de red), como GPRS en la red GSM.

Para establecer una conexión de datos, se necesita un punto de acceso. Puede definir distintas clases de puntos de acceso, tales como las siguientes:

- Punto de acceso MMS, para enviar y recibir mensajes multimedia
- Punto de acceso a Internet (IAP) para enviar y recibir correo electrónico y conectarse a Internet

Consulte a su proveedor de servicios para averiguar qué tipo de punto de acceso necesita para el servicio al que desea acceder. Para comprobar la disponibilidad de servicios de conexión de paquetes de datos y suscribirse a ellos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## Ajustes de red

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Red.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Selección operador** — seleccione Automática para configurar el dispositivo para que busque y seleccione una de las redes disponibles o Manual para seleccionar manualmente la red de una lista de redes. Si se pierde la conexión a la red seleccionada manualmente, el dispositivo emitirá una señal de error y le pedirá que vuelva a elegir una red. La red seleccionada debe tener un acuerdo de itinerancia con su red propia.

**Mostrar info célula** — Establezca si desea que el dispositivo le avise cuando se encuentre en una red celular basada en la tecnología de redes microcelulares (MCN) y para activar la recepción de información de célula.

## Puntos de acceso

### Crear un nuevo punto de acceso

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red.

Es posible que reciba los ajustes del punto de acceso en forma de mensaje enviado por un proveedor de servicios. Algunos o todos los puntos de acceso de su

dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Si abre uno de los grupos de puntos de acceso (, , ) , podrá ver los tipos de puntos de acceso:

- indica un punto de acceso protegido.
- indica un punto de acceso de paquetes de datos.

Para crear un nuevo punto de acceso, seleccione **Punto de acceso**.

El dispositivo solicita comprobar las conexiones disponibles. Despues de la búsqueda, se mostrarán las conexiones disponibles y se podrán compartir en un nuevo punto de acceso.

Si omite este paso, deberá seleccionar un método de conexión y definir la configuración necesaria.

Para editar la configuración de un punto de acceso, abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso. Siga las instrucciones de su proveedor de servicios.

**Nombre de conexión** — Introduzca un nombre para la conexión.

**Portador de datos** — Seleccione el tipo de conexión de datos.

Dependiendo de la conexión de datos que seleccione, sólo estarán disponibles ciertos campos de ajustes. Rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un \* rojo. Los demás campos se pueden dejar vacíos, mientras su proveedor de servicios no le indique lo contrario.

Para usar una conexión de datos, su proveedor de servicios debe admitir esta función y, si es necesario, activarla en la tarjeta SIM.

## Crear grupos de puntos de acceso

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red.

Algunas aplicaciones le permiten utilizar grupos de puntos de acceso para las conexiones de red.

Para no tener que seleccionar un punto de acceso cada vez que el dispositivo se conecta a la red, puede crear grupos que contengan varios puntos de acceso para conectarse a la red en cuestión y definir el orden de uso de dichos puntos.

Para crear un grupo de puntos de acceso nuevo, seleccione Opciones > Gestionar > Destino nuevo.

Para añadir puntos de acceso al grupo, seleccione el grupo y Opciones > Punto de acceso nuevo. Para copiar un punto de acceso existente de otro grupo, seleccione el grupo, toque el punto de acceso que desea copiar (si no está seleccionado) y Opciones > Organizar > Copiar a otro dest..

Para cambiar la prioridad de un punto de acceso de un grupo, seleccione Opciones > Organizar > Cambiar prioridad.

## Puntos de acceso de paquetes de datos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red > Punto de acceso, y siga las instrucciones de la pantalla.

Para editar un punto de acceso de datos, abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso marcado con .

Siga las instrucciones de su proveedor de servicios.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Nombre punto de acceso** — El nombre del punto de acceso lo suministra su proveedor de servicios.

**Nombre de usuario** — El nombre de usuario puede ser necesario para establecer una conexión de datos. Normalmente lo asigna el proveedor de servicios.

**Petición de contraseña** — Si debe escribir la contraseña cada vez que se conecte a un servidor, o si no desea guardar su contraseña en el dispositivo, seleccione **Sí**.

**Contraseña** — La contraseña puede ser necesaria para establecer una conexión de datos. Normalmente la asigna el proveedor de servicios.

**Autentificación** — Seleccione **Segura** para enviar siempre su contraseña cifrada o **Normal** para enviar su contraseña cifrada cuando sea posible.

**Página de inicio** — En función del punto de acceso que esté configurando, introduzca la dirección web o la dirección del centro de mensajes multimedia.

**Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** si desea que el dispositivo le solicite una confirmación antes de crear la conexión que utiliza este punto de acceso o **Automáticamente** si desea que el dispositivo se conecte al destino mediante este punto de acceso automáticamente.

Seleccione **Opciones > Ajustes avanzados** y alguna de las siguientes opciones:

**Tipo de red** — Seleccione el tipo de protocolo de Internet para transferir datos a y desde su dispositivo. Los otros ajustes dependen del tipo de red seleccionado.

**Dirección IP de teléfono** (solo para IPV4) — introduzca la dirección IP de su dispositivo.

**Direcciones de DNS** — Introduzca las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario, si su proveedor de servicios se lo solicita. Para obtener estas direcciones, póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet.

**Dirección servidor proxy** — Introduzca la dirección del servidor proxy.

**Nº de puerto de proxy** — introduzca el número de puerto del servidor proxy.

## Conecciones de datos activas

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Gestor conex..**

En la vista de conexiones de datos activas figuran las conexiones de datos abiertas:

- (D) llamada de datos
- ← conexiones de paquetes de datos

Para finalizar una conexión, seleccione **Opciones > Desconectar**.

Para cerrar todas las conexiones abiertas, seleccione **Opciones > Desconectar todas**.

Para ver la información de una conexión, seleccione **Opciones > Detalles**.

## Sincronización

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Transfer. datos > Sincronización.

La aplicación de Sincronización le permite sincronizar sus notas, entradas de la agenda, mensajes de texto y multimedia, favoritos del navegador o contactos con distintas aplicaciones compatibles en un ordenador compatible o en Internet.

Quizás reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje especial.

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización.

Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado. Para modificar el perfil, desplácese hasta un elemento de sincronización para incluirlo en el perfil o para dejarlo fuera.

Para gestionar los perfiles de sincronización seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Para sincronizar datos, seleccione **Opciones > Sincronizar**.

Para cancelar la sincronización antes de que finalice, seleccione **Cancelar**.

### Conectividad Bluetooth

#### Acerca de la conectividad Bluetooth

La conexión Bluetooth permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles como dispositivos móviles, ordenadores, auriculares y kits de coche.

Puede utilizar la conexión para enviar imágenes, videoclips, clips de sonido y notas, para transferir archivos desde un PC compatible e imprimir imágenes con una impresora compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia de menos de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los perfiles siguientes: distribución de audio avanzada, control remoto de audio/vídeo, procesamiento de imágenes básicas, identificación de dispositivo, red de marcación, transferencia de archivos, distribución de audio/vídeo genérica, manos libres, auriculares, objeto push, acceso a agenda, acceso SIM y transmisión de audio estéreo. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Cuando el dispositivo está bloqueado, sólo se pueden realizar conexiones a dispositivos autorizados.

## Ajustes

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Cuando abra la aplicación por primera vez, se le pedirá que asigne un nombre al dispositivo. El nombre se puede cambiar en cualquier momento.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Bluetooth** — Activar o desactivar la conectividad Bluetooth.

**Visibilidad de mi teléfono** — Para que otros dispositivos encuentren su dispositivo mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, seleccione **Mostrado a todos**. Para definir el periodo de tiempo tras el cual la visibilidad pase a oculta, seleccione **Fijar período visibilidad**. Para ocultar el dispositivo de los otros dispositivos, seleccione **Oculto**.

**Nombre mi teléfono** — edite el nombre que se muestra de otros dispositivos que utilizan la tecnología inalámbrica Bluetooth.

**Modo de SIM remota** — Habilitar o deshabilitar otro dispositivo, como un accesorio de kit de coche compatible, para utilizar la tarjeta SIM del dispositivo para conectarse a la red.

## Sugerencias de seguridad

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Si no utiliza la conectividad Bluetooth, para controlar quién puede encontrar el dispositivo y conectarse a este, seleccione **Bluetooth > Desactivado o Visibilidad de mi teléfono > Oculto**. La desactivación de la conectividad Bluetooth no afecta a otras funciones del dispositivo.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma podrá proteger el dispositivo de contenido malicioso. Utilizar el dispositivo en modo oculto es un modo más seguro de evitar software perjudicial.

### Enviar datos con la conectividad Bluetooth

Es posible tener activas varias conexiones Bluetooth a la vez. Por ejemplo, si está conectado a unos auriculares compatibles, al mismo tiempo también podrá transferir archivos a otro dispositivo compatible.

- 1 Abra la aplicación donde esté almacenado el elemento que desea enviar.
- 2 Toque un elemento y seleccione **Opciones > Enviar > Vía Bluetooth**.

En la pantalla aparecen los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth que se encuentran dentro del rango de alcance. Los iconos de los dispositivos son los siguientes:



ordenador



teléfono



dispositivo de audio o vídeo



otro dispositivo

Para interrumpir la búsqueda, seleccione **Parar**.

- 3 Seleccione el dispositivo al que desee conectarse.
- 4 Si para transmitir los datos el otro dispositivo necesita vincularse, suena un tono y se le pide que introduzca un código. Debe introducirse el mismo código en ambos dispositivos.

Cuando la conexión se ha establecido, aparece **Enviendo datos**.

**Sugerencia:** Cuando busque dispositivos, es posible que algunos dispositivos solo muestren la dirección única (dirección del dispositivo). Para ver la dirección única del dispositivo, introduzca \*#2820#.

## Establecer vínculos entre dispositivos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Para vincular dispositivos compatibles y visualizar sus dispositivos vinculados, abra la ficha **Dispositos vinculados**.

Antes de vincular los dispositivos, debe crear su propio código de acceso (de 1 a 16 dígitos), y ponerse de acuerdo con el propietario del otro dispositivo para utilizar el mismo código. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código de acceso establecido en fábrica. El código de acceso sólo se utiliza una vez.

- 1 Para vincular un contacto, seleccione **Opciones > Disposit. vinculado nuevo**. Se muestran los dispositivos que se encuentran dentro del rango.
- 2 Seleccione el dispositivo e introduzca el código. Debe introducirse el mismo código en el otro dispositivo.
- 3 Una vez vinculados, algunos accesorios de audio se conectan automáticamente con el dispositivo. Si no es así, para conectar un accesorio, seleccione **Opciones > Conectar a dispos. audio**.

Los dispositivos vinculados se indican mediante  en la búsqueda de dispositivos.

Para fijar un servicio como autorizado o como no autorizado, seleccione una de las opciones siguientes:

**Fijar como autorizado** — Las conexiones entre su dispositivo y el dispositivo autorizado pueden establecerse sin su consentimiento. No se le pedirá ninguna autorización o aceptación específica. Utilice esta opción únicamente con sus dispositivos, como un ML portátil o un PC, o con dispositivos que pertenezcan a alguien de confianza.  muestra dispositivos autorizados en la vista de dispositivos vinculados.

**Fijar no autorizado** — las peticiones de conexión desde este dispositivo se deben aceptar de forma separada cada vez.

Para cancelar un vínculo con un dispositivo, seleccione **Opciones > Borrar**.

Para cancelar todos los vínculos, seleccione **Opciones > Borrar todos**.

### Recibir datos con la conectividad Bluetooth

Cuando se reciben datos mediante la conectividad Bluetooth, se reproduce una señal y se le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si lo acepta, aparece el mensaje  y el elemento se almacena en el Buzón de entrada de Mensajes. Los mensajes recibidos por Bluetooth se indican con .

### Bloquear dispositivos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Para bloquear un dispositivo y evitar que establezca una conexión Bluetooth con su dispositivo, abra la ficha **Dispositos. vinculados**.

Seleccione un dispositivo que desee bloquear (si no está seleccionado) y **Opciones > Bloquear**.

Para desbloquear un dispositivo, abra la ficha **Dispositos. bloqueados**, seleccione un dispositivo (si no está seleccionado) y **Opciones > Borrar**.

Para desbloquear todos los dispositivos bloqueados, seleccione **Opciones > Borrar todos**.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le pedirá si en el futuro desea bloquear todas las solicitudes de conexión realizadas desde dicho dispositivo. Si acepta la petición, el dispositivo remoto se agrega a la lista de dispositivos bloqueados.

## Modo de SIM remota

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Para activar el modo de SIM remota, deben vincularse los dos dispositivos y el vínculo iniciado desde el otro dispositivo. Para vincular, utilice un código de 16 dígitos y fije el otro dispositivo como autorizado.

Para utilizar el modo de SIM remota con un accesorio de kit de coche compatible, active la conexión Bluetooth y active el modo de SIM remota con el dispositivo.

Active el modo de SIM remota desde el otro dispositivo.

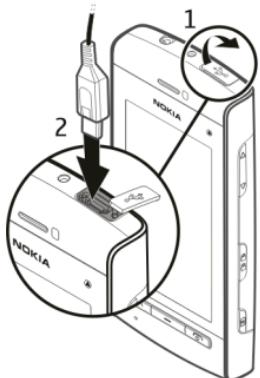
Cuando el modo de SIM remota está activado en el dispositivo, **Modo de SIM remota** aparece en la pantalla de inicio. No puede utilizar los servicios de la tarjeta SIM o las funciones que requieren una cobertura de red celular, ya que la conexión con la red inalámbrica está desactivada, tal y como indica .

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remota, únicamente puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas. A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, el dispositivo inalámbrico no podrá efectuar ninguna llamada en este modo. Para efectuar llamadas desde el dispositivo, primero debe salir del modo SIM remota. Si el dispositivo está bloqueado, introduzca primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

Para salir de modo de SIM remota, pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo SIM remoto**.

## USB

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > USB.



Para que el dispositivo pregunte por la finalidad de la conexión cada vez que se conecte un cable compatible, seleccione **Preguntar al conectar > Sí**.

Si la opción **Preguntar al conectar** está desactivada o si desea cambiar el modo durante una conexión activa, seleccione **Modo de conexión USB** y una de las opciones siguientes:

**Ovi Suite** — utilizar aplicaciones para PC de Nokia como Nokia Ovi suite y Nokia Software Updater.

**Almacenam. masivo** — transferir datos entre el dispositivo y un PC compatible.

**Transferencia imágs.** — imprimir imágenes con una impresora compatible.

**Transfer. multimedia** — sincronizar música con el Nokia Ovi Player o con el Reproductor de Windows Media.

## Conecciones con el PC

Puede utilizar el dispositivo móvil con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y de conexión a PC compatibles. Con Nokia Ovi Suite puede, por ejemplo, transferir archivos e imágenes entre el dispositivo y un PC compatible.

Para utilizar Nokia Ovi Suite con un modo de conexión USB, seleccione **Modo de Ovi Suite**.

Para obtener más información acerca de Ovi Suite, consulte la zona de asistencia en [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

## Ajustes administrativos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > **Ajustes admin..**

Para definir la hora en línea para la conexión de llamadas de datos, seleccione **Llamada datos**. Las ajustes de las llamadas de datos afectan el punto de acceso que se utilizará en las llamadas de datos GSM.

## Ajustes de paquetes de datos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > **Ajustes admin. > Paquetes datos.**

Los ajustes de paquetes de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquetes de datos.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Conexión paquetes datos** — Si selecciona **Si está disponible** y se encuentra en una red que admite los paquetes de datos, el dispositivo se registra a la red de paquetes de datos. Las conexiones de paquetes de datos activas (por ejemplo, para enviar y recibir correos electrónicos) son más rápidas que establecer una conexión de paquetes de datos cada vez que es necesario. Si no hay cobertura de paquetes de datos, el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos

periódicamente. Si selecciona **Si es necesaria**, el dispositivo utiliza una conexión de paquetes de datos únicamente si inicia una aplicación o acción que lo necesite.

**Punto de acceso** — el nombre del punto de acceso es necesario para usar el dispositivo como módem de paquetes de datos para el ordenador compatible.

### Ajustes SIP

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Ajustes de SIP.

Los ajustes SIP (Session Initiation Protocol) son necesarios para determinados servicios de red que utilizan SIP. Su proveedor de servicios puede enviarle los ajustes en un mensaje de texto especial. En los Ajustes SIP, puede ver, borrar o crear estos modos de ajustes.

### Control de nombre de punto de acceso

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Control NPA.

Con el servicio de control de nombre de punto de acceso, puede restringir las conexiones de paquetes de datos y permitir que el dispositivo utilice únicamente ciertos puntos de acceso de paquetes de datos.

Este ajuste sólo está disponible si la tarjeta SIM admite el servicio de control de puntos de acceso.

Para activar o desactivar el servicio de control, o bien para cambiar los puntos de acceso permitidos, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente. Para cambiar esta opción, necesita el código PIN2. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener dicho código.

## Buscar

### Acerca de la función Buscar

Seleccione Menú > Internet > Búsqueda.

La función Buscar (servicio de red) le permite utilizar distintos servicios de búsqueda basados en Internet para encontrar, por ejemplo, páginas web e imágenes. El contenido y disponibilidad de los servicios puede variar.

## Iniciar una búsqueda

Seleccione Menú > Internet > Búsqueda.

Para buscar los contenidos del dispositivo móvil, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda o examine las categorías de contenido. Los resultados se organizarán en categorías a la vez que introduce los términos de búsqueda. Si los términos de búsqueda coinciden con los resultados obtenidos recientemente, éstos aparecerán en la parte superior de la lista de resultados.

Para buscar páginas web en Internet, seleccione **Buscar en Internet**, un proveedor de búsqueda y, a continuación, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda. El proveedor de búsqueda que ha seleccionado se ha establecido como proveedor de búsqueda de Internet predeterminado.

Si ya hay un proveedor de búsqueda predeterminado establecido, selecciónelo para empezar la búsqueda o seleccione **Más serv. búsqueda** para usar otro proveedor de Internet.

Para cambiar los ajustes de país o región y buscar más proveedores de búsqueda, seleccione **Opciones > Ajustes > País o región**.

## Otras aplicaciones

### Reloj

#### Configurar hora y fecha

Seleccione Menú > Aplicaciones > Reloj.

Seleccione **Opciones > Ajustes** y algunas de las siguientes opciones:  
**Hora** — Configurar la hora.

**Fecha** — Configurar la fecha.

**Actualizac. auto de hora** — Configurar la red para actualizar automáticamente la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red).

### Despertador

Seleccione Menú > Aplicaciones > Reloj.

#### Definición de una nueva alarma

- 1 Seleccione Alarma nueva.
- 2 Establezca la hora de la alarma.
- 3 Seleccione Repetir para definir cuándo y si debe repetirse una alarma.
- 4 Seleccione Hecho.

#### Visualización de las alarmas

Seleccione Alarmas.  indica una alarma activa.  indica una alarma repetida.

#### Eliminación de una alarma

Seleccione Alarmas, vaya a la alarma y seleccione Opciones > Eliminar alarma.

#### Detención de la alarma

Seleccione Parar. Si el dispositivo está apagado cuando la alarma pasa, éste se encenderá automáticamente y empezará a sonar.

#### Posponer una alarma

Seleccione Repetir.

#### Definición del intervalo de repetición de la alarma

Seleccione Opciones > Ajustes > Tiempo repetic. alarma.

#### Cambio del tono de alarma

Seleccione Opciones > Ajustes > Tono de alarma del reloj.

## Reloj mundial

Con el reloj mundial, puede ver la hora actual de diferentes sitios del mundo.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Reloj.

### Visualización de la hora

Seleccione Reloj mundial.

### Adición de ubicaciones a la lista

Seleccione Opciones > Añadir ubicación.

### Definición de su ubicación actual

Vaya a una ubicación y seleccione Opciones > Fijar como ubicac. actual. La hora del dispositivo cambiará en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese que la hora es correcta y que coincide con la zona horaria.

## Agenda

Para abrir la agenda, seleccione Menú > Agenda.

### Vistas de la agenda

Para cambiar entre las vistas de mes, semana, día y notas de tareas, seleccione Opciones > Cambiar de vista y la vista que deseé.

Para cambiar el día de inicio de la semana o la vista que aparece al abrir la agenda o para modificar los ajustes de la alarma de calendario, seleccione Opciones > Ajustes.

Para ir a un día concreto, seleccione Opciones > Ir a fecha.

### Barra de herramientas de la agenda

Seleccione Menú > Agenda.

En la barra de herramientas de la agenda, seleccione una de las opciones siguientes:

 **Vista nueva** — para seleccionar la vista del mes.

 **Vista nueva** — para seleccionar la vista de la semana.

 **Vista nueva** — para seleccionar la vista del día.

 **Vista nueva** — para cambiar la vista de tareas.

 **Reunión nueva** — para añadir un nuevo recordatorio de reunión.

 **Nota de tareas nueva** — para agregar una nota de tarea nueva.

### Gestor de archivos

#### Acerca del Gestor de archivos

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..

Con el Gestor de archivos, puede examinar, gestionar y abrir archivos en el dispositivo o una unidad externa compatible.

### Buscar y organizar archivos

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..

### Búsqueda de un archivo

Seleccione Opciones > Buscar. Introduzca un texto que coincida con el nombre del archivo.

### Desplazamiento y copia de archivos y carpetas

Seleccione Opciones > Organizar y la opción deseada.

### Ordenación de los archivos

Seleccione Opciones > Clasificar por y la categoría deseada.

## Gestor de aplicaciones

### Sobre el Gestor de aplicaciones



Seleccione Menú > Ajustes y Gestor aplicac..

Con el Gestor de aplicaciones puede ver los paquetes de software instalados en el dispositivo, información de las aplicaciones instaladas, quitar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones y software:

- Aplicaciones JME basadas en tecnología Java™ con la extensión de archivo .jad o .jar
- Otras aplicaciones y software adecuados para el sistema operativo Symbian con extensiones de archivo .sis o .sisx
- Widgets con la extensión de archivo .wgz

Instale únicamente software compatible con el dispositivo.

## Instalación de aplicaciones

Puede transferir los archivos de instalación a su dispositivo desde un ordenador compatible, descargarlos durante la navegación o recibirlas en un mensaje multimedia (como archivo adjunto de correo electrónico) o utilizar otros métodos de conectividad como la conexión Bluetooth.

Puede utilizar el instalador de aplicaciones Nokia de Nokia Ovi Suite para instalar aplicaciones en el dispositivo.

Seleccione Menú > Ajustes y Gestor aplicac..

Los archivos de instalación se encuentran en la carpeta Archivos instalac. y las aplicaciones instaladas se encuentran en la carpeta Aplics. instaladas.

Seleccione uno de los siguientes iconos:



Aplicación SIS o SISX

Aplicación Java

Componente



**Importante:** Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Antes de instalar una aplicación, compruebe lo siguiente:

- Mire el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación. Seleccione **Opciones > Ver detalles**.
- Mire la información del certificado de seguridad de la aplicación. Seleccione **Detalles: > Certificados: > Ver detalles**. La aplicación Gestión certificados permite controlar el uso de los certificados digitales.

Si instala un archivo con una actualización o reparación de una aplicación existente, únicamente podrá restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación inicial o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimine la aplicación e instálela de nuevo mediante el archivo de instalación inicial o la copia de seguridad.

El archivo JAR es necesario para instalar aplicaciones Java. Si falta, el dispositivo puede pedirle que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le pide que seleccione uno.

### Instalar una aplicación

- 1 Localice el archivo de instalación en la carpeta Archivos instalac. en el Gestor de aplicaciones o búsqüelo en el Gestor de archivos o en la Bandeja de entrada en Mensajes.

- 2 En Gestor de aplicaciones, seleccione la carpeta Archivos instalac., la aplicación que desea instalar y **Opciones > Instalar**. En otras aplicaciones, para iniciar la instalación, seleccione el archivo de instalación.

Durante la instalación, el dispositivo muestra información acerca del progreso de la instalación. Si instala una aplicación sin firma digital o sin certificado, el dispositivo muestra un aviso. Continúe con la instalación únicamente si la fuente y los contenidos de la aplicación son de confianza.

### Abra una aplicación instalada.

Seleccione la aplicación en el menú. Si la aplicación no dispone de una carpeta predeterminada definida, se instala en la carpeta Aplics. instaladas en la carpeta Aplicaciones.

### Mire qué paquetes de software se han instalado o eliminado.

Seleccione **Opciones > Ver registro**.

 **Importante:** Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

### Quitar aplicaciones

Puede eliminar aplicaciones instaladas, por ejemplo, para aumentar el espacio de memoria disponible.

Seleccione **Menú > Ajustes**.

- 1 Seleccione **Gestor aplicacs..**
- 2 Seleccione **Aplics. instaladas > Opciones > Desinstalar**.
- 3 Seleccione **Sí**.

Si elimina una aplicación, únicamente podrá volverla a instalar si dispone del paquete de software original o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, ya no podrá abrir documentos creados con ese software.

Si otro paquete software depende del paquete de software eliminado, el otro paquete de software puede dejar de funcionar. Véase la documentación del paquete de software instalado para obtener más información.

### Ajustes del Gestor de aplicaciones

Seleccione Menú > Ajustes y Gestor aplicac..

Seleccione Ajustes de instalación y alguna de las siguientes opciones:

**Instalación software** — Permita o rechace la instalación de software Symbian que no dispone de una firma digital con certificado.

**Verificar certifs. en línea** — Compruebe los certificados en línea antes de instalar una aplicación.

**Dirección web predet.** — Configure la dirección web predeterminada que utilizará para comprobar los certificados en línea.

### RealPlayer

Con RealPlayer puede reproducir videoclips y transmitir archivos multimedia a través del aire sin necesidad de guardarlos en el dispositivo.

RealPlayer no admite todos los formatos de archivo ni todas las variaciones de dichos formatos.

Seleccione Menú > Aplicaciones > RealPlayer.

### Barra de herramientas de RealPlayer

Seleccione Menú > Aplicaciones > RealPlayer.

En las vistas de videoclips, enlaces de transmisión y Reproducidos recientemente, hay disponibles las barras de herramientas siguientes:

-  **Enviar** — enviar un videoclip o un enlace de transmisión.
-  **Reproducir** — Reproduzca un videoclip o una transmisión de vídeo.
-  **Borrar** — Elimine el videoclip o el enlace de streaming.
-  **Eliminar** — eliminar un archivo de la lista Reproducidos recientemente.

### Reproducir un videoclip

Seleccione Menú > Aplicaciones > RealPlayer.

### Reproducir un videoclip

Seleccione Videoclips y un videoclip.

### Escucha de los archivos reproducidos recientemente

En la vista principal, seleccione Reprdcos. recient..

Vaya a un videoclip y seleccione Opciones y una de las opciones siguientes:

**Usar videoclip** — Asigne un videoclip a un contacto o defínalo como señal de llamada.

**Marcar/Anular marcar** — Marque o desmarque un elemento para enviar o eliminar varios elementos a la vez.

**Ver detalles** — Visualización de detalles como el formato, la resolución y la duración.

**Ajustes** — editar la configuración de la reproducción de vídeo y streaming.

### Transmitir contenido a través del aire

Seleccione Menú > Aplicaciones > RealPlayer.

La transmisión de contenido a través del aire es un servicio de red. Seleccione Enlcs. streaming y un enlace. También puede recibir un enlace de streaming

(transmisión) en un mensaje de texto o multimedia, o abrir el enlace en una página web.

Antes de que la transmisión se inicie, el dispositivo se conecta al sitio y empieza a cargar el contenido. Dicho contenido no se guarda en el dispositivo.

RealPlayer permite únicamente abrir enlaces RTSP. Sin embargo, RealPlayer reproducirá archivos RAM si abre un enlace HTTP a este en el navegador.

### Grabadora

 Puede utilizar la grabadora para grabar memorandos de voz y conversaciones telefónicas. Asimismo, puede enviar clips de sonido a sus amigos.

Seleccione Menú > Música > Grabadora.

#### Grabación de un clip de sonido

Seleccione .

#### Detención de la reproducción de un clip de sonido

Seleccione .

#### Escucha de clips de sonido

Seleccione .

#### Envío de un clip de sonido como mensaje

Seleccione Opciones > Enviar.

#### Grabación de una conversación telefónica

Abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Durante la grabación, los dos interlocutores oirán un tono a intervalos regulares.

## Selección de la calidad de grabación y de la ubicación de almacenamiento de los clips de sonido

Seleccione Opciones > Ajustes.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

### Redacción de una nota

- 1 Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Notas.
- 2 Seleccione Opciones > Nota nueva.
- 3 Introduzca texto en el campo de la nota.
- 4 Seleccione ✓.

### Realización de cálculos

 Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Calculadora.

- 1 Introduzca el primer número del cálculo.
- 2 Seleccione una función, como sumar o restar.
- 3 Introduzca el segundo número del cálculo.
- 4 Seleccione =.

### Grabación o recuperación del resultado de un cálculo

Seleccione Opciones > Memoria > Guardar o Recuperar.

### Conversor

Con el conversor, puede convertir unidades de diferentes medidas.

El conversor tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Conversor.

### Diccionario

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Diccionario.

Para traducir palabras de un idioma a otro, escriba el texto en el campo de búsqueda. A medida que escribe el texto, aparecen sugerencias de las palabras que desea traducir. Para traducir una palabra, selecciónela en la lista.

Es posible que algún idioma no sea compatible.

Seleccione Opciones y una de las siguientes opciones:

**Escuchar** — La palabra seleccionada se escucha en voz alta.

**Historial** — Busca las palabras traducidas anteriormente en la sesión actual.

**Idiomas** — Cambie el idioma de origen y de destino, descargue los idiomas de Internet o elimine un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener instalados dos idiomas más.

### Ajustes

Es posible que el proveedor de servicios haya preestablecido algunos ajustes en el dispositivo; en ese caso, no podrá editarlos.

#### Ajustes del teléfono

#### Ajustes de fecha y hora

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Fecha y hora.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Hora** — para introducir la hora actual.

**Zona horaria** — para seleccionar su ubicación.

**Fecha** — Introduzca la fecha actual.

**Formato de fecha** — para seleccionar el formato de la fecha.

**Separador de fecha** — para seleccionar el símbolo que separa los días, meses y años.

**Formato de hora** — para seleccionar el formato de la hora.

**Separador de hora** — para seleccionar el símbolo que separa las horas y los minutos.

**Tipo de reloj** — para seleccionar el tipo de reloj.

**Tono de alarma del reloj** — para seleccionar el tono del despertador.

**Tiempo repetic. alarma** — para ajustar el tiempo de espera para repetir la alarma.

**Días laborables** — para seleccionar los días laborables. Puede definir una alarma que suene, por ejemplo, únicamente los días laborables por la mañana.

**Actualizac. auto de hora** — Defina el dispositivo para que actualice la hora, fecha y zona horaria automáticamente. Es posible que este servicio de red no esté disponible en todas las redes.

### Cambio de idioma

Puede cambiar el idioma del dispositivo y el idioma en que escribe los mensajes y correos. También puede activar la entrada predictiva de texto.

Seleccione Menú > Ajustes y, a continuación, Teléfono > Idioma.

#### Cambio del idioma del dispositivo

Seleccione Idioma del teléfono.

#### Cambio del idioma de escritura

Seleccione Idioma de escritura.

#### Activación de la entrada predictiva de texto

Seleccione Texto predictivo.

## Ajustes de visualización

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Brillo** — Ajuste el brillo de la pantalla del dispositivo.

**Tamaño de fuente** — para seleccionar el tamaño del texto y de los iconos de la pantalla.

**Saludo inicial o logo** — Defina una nota o imagen que quiera que aparezca al encender el dispositivo.

**Tº espera iluminación** — para definir cuánto tiempo desea que la luz permanezca activada cuando deja de utilizar el dispositivo.

## Comandos de voz

### Activación de los comandos de voz

Mantenga pulsada la tecla de llamada en la pantalla de inicio y pronuncie un comando. El comando de voz es el nombre de la aplicación o el modo que se muestra en la lista.

Para ver la lista de comandos de voz, seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Comandos voz.

Seleccione Opciones y una de las siguientes opciones:

**Cambiar comando** — Edite los comandos de voz.

**Reproducir** — Oiga las grabaciones sintetizadas.

**Eliminar comando de voz** — Elimine un comando de voz que ha agregado manualmente.

**Ajustes** — Modifique los ajustes.

**Tutorial Comandos voz** — Abra el tutorial para los comandos de voz.

## Ajustes de accesorios

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Accesorios.

Algunos conectores de accesorios indican qué tipo de accesorio está conectado al dispositivo.

Seleccione un accesorio y una de las opciones siguientes:

**Perfil predeterminado** — Permite definir el perfil que desea que se active cada vez que conecta un determinado accesorio compatible al dispositivo.

**Respuesta auto** — Permite ajustar el dispositivo para responder automáticamente a las llamadas entrantes pasados cinco segundos. Si el tipo de señal de llamada está ajustado en **Un bip** o **Silencio**, la función de respuesta automática queda deshabilitada.

**Iluminación** — Permite establecer si desea que las luces permanezcan activadas después del tiempo de espera.

Los ajustes disponibles varían en función del tipo de accesorio.

## Ajustes de aplicaciones

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Ajs. aplicaciones.

En los ajustes de aplicaciones, puede editar los ajustes de algunas aplicaciones del dispositivo.

Para editar los ajustes, también puede seleccionar Opciones > Ajustes en cada aplicación.

## Actualizaciones del dispositivo

Con las actualizaciones del dispositivo puede conectarse con un servidor y recibir ajustes de configuración del dispositivo, crear nuevos perfiles de servidor, ver las versiones del software existentes y la información del dispositivo, o ver y gestionar los perfiles de servidor existentes.

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Actualizacs. disp..

Si su red admite las actualizaciones a través del aire, puede solicitar actualizaciones con el dispositivo.

Puede recibir perfiles de servidor y ajustes de configuración de los proveedores de servicios y del departamento de gestión de la información de la empresa. Los ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes de aplicaciones del dispositivo.

### **Recepción de los ajustes de configuración**

- 1 Seleccione **Opciones > Perfiles de servidor**.
- 2 Vaya a un perfil y seleccione **Opciones > Iniciar configuración**.

### **Creación de un perfil de servidor**

Seleccione **Opciones > Perfiles de servidor > Opciones > Perfil de servidor nuevo**.

### **Eliminación de un perfil de servidor**

Seleccione **Opciones > Borrar**.

## **Ajustes de seguridad**

### **Teléfono y SIM**

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Petición código PIN** — cuando está activada, se solicitará el código cada vez que se encienda el dispositivo. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la petición de código PIN.

**Código PIN y Código PIN2** — Cambie los códigos PIN y PIN2. Estos códigos solo pueden contener números. No utilice códigos de acceso similares a los números de emergencia, para evitar marcar el número de emergencia por equivocación. Si olvida el código PIN o PIN2, póngase en contacto con el proveedor de servicios. Si

olvida el código de bloqueo, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de servicios.

**Código de bloqueo** — El código de bloqueo se utiliza para desbloquear el dispositivo. Para evitar el uso no autorizado del dispositivo, cambie el código de bloqueo. El código preestablecido es 12345. El código nuevo puede tener entre 4 y 255 caracteres. Se pueden usar caracteres alfanuméricos y caracteres en mayúsculas y minúsculas. El dispositivo le notificará si el código de bloqueo no se ha configurado correctamente. Mantenga el nuevo código en un lugar secreto y alejado del dispositivo.

**Período autobloqueo tel.** — Para evitar el uso no autorizado, se puede definir un tiempo de espera para el bloqueo automático del dispositivo. Los dispositivos bloqueados no se pueden utilizar hasta que se introduce el código de bloqueo correcto. Para desactivar el bloqueo automático, seleccione **Ninguno**.

**Bloq. si cambia tarj. SIM** — Configure el dispositivo para que solicite el código de bloqueo cuando se inserte una tarjeta SIM desconocida en el dispositivo. El dispositivo mantiene una lista de tarjetas SIM que se reconocen como las tarjetas del propietario.

**Bloqueo teléfono remoto** — Habilitar o deshabilitar el bloqueo remoto.

**Grupo cerrado usuarios** — Especifique un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle (servicio de red).

**Confirmar servicios SIM** — Configure el dispositivo para que muestre mensajes de confirmación cuando utilice el servicio de la tarjeta SIM (servicio de red).

## Gestión de certificados

Los certificados digitales protegen los datos cuando se transfiere información confidencial. Los certificados deberían utilizarse cuando se conecte a un banco u otro sitio en línea, o a un servidor remoto para realizar acciones que requieran la transferencia de información confidencial.

Los certificados también deberían utilizarse cuando deseé reducir el riesgo de virus o software malicioso, y asegurar la autenticidad del software cuando lo descargue e instale.

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Gestión certificados y seleccione el tipo de certificado deseado.

Los certificados digitales no garantizan una seguridad total, pero su uso ayuda a verificar el origen del software.

 **Importante:** Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto "Certificado caducado" o "certificado no válido", compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

### Módulo de seguridad

---

El módulo de seguridad proporciona servicios de seguridad para las diferentes aplicaciones.

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Módulo de seguridad y seleccione el módulo de seguridad deseado.

### Visualización de detalles del módulo de seguridad

Seleccione Opciones > Detalles de seguridad.

### Restaurar los ajustes originales

Es posible que desee restaurar algunos de los ajustes a sus valores originales. Es necesario finalizar todas las llamadas y conexiones activas.

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes originales.. Para restaurar los ajustes, es necesario introducir el código de bloqueo.

Una vez que estén restablecidos, el dispositivo puede tardar más en encenderse. Los documentos y archivos no se ven afectados por esta operación.

## Contenido protegido

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM), por ejemplo algunos archivos multimedia como imágenes, música o videoclips, se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Puede visualizar el estado y los detalles de las licencias, y volverlas a activar o eliminarlas.

### Gestión de licencias de derechos digitales

Seleccione Menú > Ajustes > Teléfono > Gest. teléfonos > Seguridad > Contenido protegido.

### Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Con este dispositivo puede acceder a contenido protegido con WMDRM 10, OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto la licencia como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda la licencia y el contenido. La pérdida de la licencia o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

## Ajustes de llamada

### Ajustes de las llamadas

Seleccione Menú > Ajustes. Seleccione Llamadas > Llamada y alguna de las siguientes opciones:

**Envío del nº propio** — Seleccione Sí para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llama. Para utilizar el ajuste acordado con el proveedor de servicios, seleccione Fijado por la red) (servicio de red).

**Llamada en espera** — para que el dispositivo le avise de las llamadas entrantes cuando se encuentra en un llamada (servicio de red) o para comprobar si una función está activada.

**Rechazar llam. con mens.** — para rechazar una llamada con un mensaje de texto e informar al remitente de la llamada del motivo del rechazo de esta.

**Texto del mensaje** — para escribir el mensaje de texto estándar que se enviará al rechazar una llamada.

**Rellamada automática** — para que el dispositivo trate de establecer una llamada hasta 10 veces después de un intento fallido. Para desactivar la rellamada automática, pulse la tecla de finalización.

**Mostrar duración llamada** — para establecer si desea que aparezca la duración de la llamada mientras llama.

**Resumen tras llamada** — para establecer si desea que aparezca la duración de la llamada una vez finalizada.

**Marcación rápida** — para activar la marcación rápida.

**Cualquier tecla responde** — para activar la respuesta con cualquier tecla.

## Desvío de llamadas

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Desvíos Llamadas.

El desvío de llamadas permite desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

- 1 Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar y una opción de desvío. Por ejemplo, para desviar todas las llamadas de voz, seleccione **Llamadas de voz > Todas las Llamadas de voz**.
- 2 Para activar los desvíos, seleccione **Activar**.
- 3 Para desviar las llamadas al buzón de voz, seleccione **Al buzón de voz**.
- 4 Para desviar las llamadas a otro número de teléfono, seleccione **A otro número** e introduzca el número, o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la lista de contactos.

Se pueden activar al mismo tiempo varias opciones de desvío. Si todas las llamadas están desviadas, aparece  en la pantalla de inicio.

## Restricción de llamadas

La restricción de llamadas (servicio de red) permite limitar las llamadas que hace o recibe con el dispositivo. Por ejemplo, puede limitar todas las llamadas internacionales salientes o las llamadas entrantes cuando esté en el extranjero. Para

cambiar los ajustes, necesita la contraseña de restricciones de su proveedor de servicios.

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Restricción llms..

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

### Restricción de llamadas de voz

---

Seleccione la opción de restricción deseada y Activar, Desactivar o Verificar estado. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluyendo las llamadas de datos.

## Resolución de problemas

Para ver las preguntas más frecuentes sobre el dispositivo, visite las páginas de asistencia en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### P: ¿Cuál es mi contraseña para los códigos de bloqueo, PIN y PUK?

---

R: El código de bloqueo predeterminado es 12345. Si lo olvida, póngase en contacto con el proveedor de su dispositivo. Si olvida un código PIN o PUK, o si aún no ha recibido el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Para obtener información sobre las contraseñas, póngase en contacto con su proveedor de punto de acceso; por ejemplo, un proveedor de servicios de Internet (ISP) o un proveedor de servicios de red.

**P: ¿Cómo puedo cerrar una aplicación que no responde?**

R: Mantenga pulsada la tecla de menú.

Mantenga pulsado el ícono de aplicación y seleccione Salir.

**P: ¿Por qué están borrosas las imágenes?**

R: Asegúrese de que las ventanas de protección de la lente de la cámara estén limpias.

**P: ¿Por qué faltan puntos o aparecen puntos descoloridos o brillantes en la pantalla cuando enciendo el dispositivo?**

R: Este fenómeno es característico de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden contener píxeles o puntos que permanecen siempre activados o desactivados. Es normal, no es un fallo.

**P: ¿Por qué no puedo encontrar el dispositivo de mi amigo mediante la conectividad Bluetooth?**

R: Compruebe que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activado la conectividad Bluetooth y no se encuentren en modo oculto. Compruebe también que la distancia entre ambos dispositivos no sea superior a 10 metros y que no haya muros ni obstáculos entre ellos.

**P: ¿Por qué no puedo finalizar una conexión Bluetooth?**

R: Si hay otro dispositivo conectado al suyo, puede finalizar la conexión utilizando el otro dispositivo o desactivando la conexión Bluetooth en su dispositivo.

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth > Bluetooth > Desactivado.

### P: ¿Qué puedo hacer si la memoria está llena?

---

R: Elimine elementos de la memoria. Si los mensajes No hay suficiente memoria para efectuar operación. Borre antes datos. o Memoria baja. Borre algunos datos de la memoria del teléfono. aparecen mientras suprime varios elementos a la vez, hágalo de uno a uno, empezando por los más pequeños.

### P: ¿Por qué no puedo seleccionar un contacto para mi mensaje?

---

R: La tarjeta de contacto no tiene un número de teléfono, una dirección o una dirección de correo electrónico. Seleccione Menú > Guía, el contacto en cuestión y edite la tarjeta de contacto.

### P: ¿Cómo puedo finalizar la conexión de datos cuando el dispositivo la inicia repetidamente?

---

R: El dispositivo puede estar intentando recibir un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Para detener una conexión de datos, seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia > Recepción multimedia. Seleccione Manual para recuperar los mensajes del centro de mensajes multimedia más tarde o Desactivada para ignorar los mensajes multimedia entrantes. Si selecciona Manual, recibirá una notificación al recibir un nuevo mensaje en el centro de mensajes multimedia. Si selecciona Desactivada, el dispositivo no establece ninguna conexión de red relacionada con los mensajes multimedia.

Para configurar el dispositivo para que use una conexión de paquetes de datos solo si se inicia una aplicación o se realiza una acción que lo requiera, seleccione

**Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria.**

Si esto no funciona, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

---

**P: ¿Puedo usar el dispositivo Nokia como un módem fax con el PC compatible?**

R: No, no puede usar el dispositivo como un módem fax. No obstante, el desvío de llamadas (servicio de red) le permite desviar las llamadas de fax entrantes a un número de fax.

---

**P: ¿Cómo puedo calibrar la pantalla?**

R: La pantalla se calibra antes de su venta al público. Si es necesario volver a hacerlo, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil > Calibración pantalla táctil**. Siga las instrucciones.

---

**P: ¿Por qué recibo el mensaje de error Certificado caducado o Certificado no válido aún cuando instalo una aplicación que he descargado?**

R: Si se muestran los mensajes de error **Certificado caducado** o **Certificado no válido aún**, aunque el certificado sea válido, verifique que la fecha y la hora del dispositivo sean correctas. Es posible que se saltase la configuración de fecha y hora cuando inició el dispositivo por primera vez o que la red móvil no actualizase correctamente estos ajustes en el dispositivo. Para solucionarlo, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes originales..** Restaure la configuración original, y cuando se reinicie el dispositivo, defina los ajustes de hora y fecha.

## Consejos ecológicos



### Ahorre energía

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente (si está disponible en el dispositivo):

- Cierre las aplicaciones y conexiones de datos, por ejemplo, la conexión Bluetooth, cuando no se utilicen.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Si está disponible en el dispositivo, configúrelo para que entre en modo de ahorro de energía una vez transcurrido el periodo mínimo de inactividad.
- Desactive los sonidos innecesarios, como por ejemplo, el sonido de las teclas.

### Reciclaje

Todo el material del dispositivo se puede reutilizar en forma de material y energía. Para obtener más información sobre cómo reciclar productos Nokia viejos, visite [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle), o mediante el dispositivo móvil, [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle).

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.



El contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar

su ciclo de vida. Este requisito es aplicable en la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).

## Información de seguridad y del producto

### Accesorios



#### Aviso:

Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujeté el enchufe y tire de éste, no del cable.

### Batería

#### Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-4U. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-3. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

## **156 Información de seguridad y del producto**

---

**Carga correcta.** Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

**Evite las temperaturas extremas.** Procure mantenerla siempre entre 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

**No cortocircuite la batería.** Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

**Eliminación.** No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

**Pérdidas.** No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

**Daños.** No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

**Uso correcto.** Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

#### Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.

## 158 Información de seguridad y del producto

---

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorrientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos ni calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de encontrarse en una temperatura demasiado baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

### Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) o, con un dispositivo móvil, visite [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle).

### Información adicional sobre seguridad

#### Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

#### Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Durante una operación prolongada, como una conexión de datos de alta velocidad activa, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

### Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

### Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

### Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

## Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

## Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

## Llamadas de emergencia



**Importante:** Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como el teléfono celular. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes celulares y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

- 1 Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
  - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.

- Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
  - Cambie del modo fuera de línea a un modo activo.
  - Si la pantalla y las teclas se bloquean, deslice el interruptor de bloqueo del lateral del dispositivo para desbloquearlas.
- 2 Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
- 3 Para abrir el marcador, seleccione Teléfono o .
- 4 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 5 Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

## Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Este dispositivo móvil es un radiotransmisor y radioreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,04 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

### Copyright y otras notas

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-684 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2010 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia Care y Ovi son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías que se mencionan en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el video MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpeglallc.com>.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL, SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

Se prohíbe la ingeniería inversa del software del dispositivo hasta el alcance permitido por la ley aplicable. En la medida en que esta guía de usuario contiene limitaciones sobre representaciones, garantías, daños o responsabilidades de Nokia, tales limitaciones deben limitar del mismo modo cualquier representación, garantía, daño o responsabilidad de los licenciantes de Nokia.

La disponibilidad de productos, aplicaciones y servicios concretos para estos productos puede variar en función de la región. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de la disponibilidad de las opciones de idioma. Este dispositivo puede contener artículos, tecnología o software sujeto a leyes y normativas de exportación de EE. UU. y otros países. Las modificaciones que no respeten la ley no están permitidas.

### NOTA DE LA FCC

Este dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC puede solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM o de la red, de los mensajes MMS, o bien de la compatibilidad de los dispositivos y de los formatos del contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a cargos por separado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede a acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

**Índice alfabético****A**

accesorios	143
activar/desactivar el dispositivo	23
actualizaciones	12
— dispositivo	143
actualizaciones de software	12
adjuntos	66
agenda	131
ajustes	92, 140
— accesorios	143
— aplicaciones	143
— centro de vídeos	107
— certificados	145
— conectividad Bluetooth	121
— control del nombre del punto de acceso	128
— desvíos	149
— fecha y hora	140
— gestor de aplicaciones	136
— idioma	141
— llamadas	148
— mensajes	71
— pantalla	142
— paquetes de datos	127
— podcasts	88
— puntos de acceso	115, 117
— puntos de acceso de paquetes de datos	117
— red	115

— SIP	128
ajustes de aplicaciones	143
ajustes de captura	
— en la cámara	92
ajustes de fábrica, restauración	146
ajustes de grabación	
— de la cámara	92
ajustes de idioma	141
ajustes de la pantalla	36
ajustes del sensor	36
Ajustes del teléfono	31
ajustes de red	115
ajustes de semana	131
ajustes de visualización	142
ajustes proxy	118
alarma	
— notas de la agenda	131
alarma de la agenda	131
altavoz	36
antenas	34
aplicación de ayuda	10
aplicaciones	133, 135
aplicaciones de software	133
aplicaciones Java	133
archivos adjuntos	63
asistencia	10

**B**

bandeja de entrada	
— mensaje	62
barra de contactos	33

barra multimedia	29	— temporizador	96
batería		canciones	82
— ahorro de energía	14	carga de archivos multimedia	101
— insertar	15	carpeta de mensajes enviados	60
blogs	111	centro de videos	
bloquear de forma remota	37	— descarga	104
bloquear las teclas	24	— fuentes de video	106
bloqueo		— vista	104
— remoto	37	Centro de videos	103
Bluetooth	120, 121	certificados	145
buscar	128, 129	código de bloqueo	13, 23
buzón de correo		código de seguridad	13
— correo electrónico	65	código PIN	13, 23
— voz	42	Código PIN2	13
buzón de correo remoto	65	códigos de acceso	13
buzón de entrada, mensaje	62	códigos PUK	13
buzón de salida, mensaje	60	comandos de servicio	69
<b>C</b>			

Calculadora	139
cámara	
— asignación de imágenes a	
contactos	95
— envío de imágenes	95
— escenas	95
— grabación	98
— indicadores	92, 97
— modo de imagen	94
— modo de vídeo	97
— modo secuencia	96
— opciones	95

Véase también <i>marcación por voz</i>	
compartir archivos multimedia en	
línea	101
Compartir en línea	101
— activación de servicios	101
— creación de artículos	102
— cuentas	102
— publicar	103
— suscripción	101
conectividad Bluetooth	
— activar/desactivar	121
— ajustes	121
— bloqueo de dispositivos	124
— dirección del dispositivo	122

— enviar datos	122	contactos de Ovi	73, 74
— recepción de datos	124	— adición de amigos	76
— vincular dispositivos	123	— ajustes de conexión	79
— visibilidad del dispositivo	121	— búsqueda	76
conexión a Internet	108	— compartir su ubicación	74
Véase también <i>navegador</i>		— estado de disponibilidad	74
conexión de datos		— perfiles	74
— cable	125	— personalización	79
— conectividad del PC	127	control de volumen	36
— sincronización	119	copia de seguridad de la memoria del dispositivo	132
conexión de paquetes de datos		correa de muñeca	39
— ajustes	127	correo electrónico	64, 68
— ajustes de puntos acceso	117	cuenta de Nokia	73, 78
— contadores	47	cuentas	78
conexiones con el PC	127		
Véase también <i>conexión de datos</i>			
conexiones de datos	118	<b>D</b>	
conexión mediante cable	125	despertador	130
conexión mediante cable USB	125	diccionario	140
conexión web	108	dispositivo	
contactos		— actualización	143
— copiar	58	DRM (gestión de derechos digitales)	147
— edición	55	duración de las llamadas	47
— eliminar	56		
— enviar	56		
— grabaciones	56		
— guardando	55		
— imágenes en	55		
— predeterminados	56		
— señales de llamada	57		
— sincronizar	119		
— vista general	55		

**D**

despertador	130
diccionario	140
dispositivo	
— actualización	143
DRM (gestión de derechos digitales)	147
duración de las llamadas	47

**E**

encender/apagar el dispositivo	23
entrada de texto	50, 53, 54
escenas	
— imagen y vídeo	95

<b>F</b>		
favoritos	112	itinerancia
fotos		
Véase cámara		
<b>G</b>		
galería	99	lápiz
— organizar	99	licencias
— ver imágenes	99	llamada en espera
— ver vídeos	99	llamadas
— vista	99	— ajustes
gestión de archivos	132	— conferencia
gestor de archivos	132	— duración de
grabadora	138	— marcadas
grabar videoclips	97	— opciones durante
guía	56	— perdidas
		— recibidas
		— rechazar
		— rellamada
		— responder
		— restricción
<b>H</b>		
habilitar/deshabilitar el dispositivo	23	Véase <i>marcación fija</i>
hora y fecha	140	llamadas de multiconferencia
		llamadas de voz
		Véase <i>llamadas</i>
<b>I</b>		
indicadores e iconos	32	
Información de asistencia de Nokia	10	
información general	10	
información práctica	10	Mail for Exchange
infos, noticias	111	marcación fija
infos de noticias	111	marcación por voz
instalar aplicaciones	133	marcación rápida
interruptor de bloqueo	24	
<b>K</b>		
kit manos libres portátil	37	
<b>L</b>		

memoria		modos de disparo	
— borrar	14	— cámara	95
— caché web	113	módulo de seguridad	146
memoria caché	113	multimedia	
mensajes		— RealPlayer	136
— ajustes	70	— reproductor de música	82
— carpetas para	60	Música Ovi	87
— correo electrónico	65		
— ícono de entrante	62	<b>N</b>	
— multimedia	63	navegador	
— voz	42	— barra de herramientas	110
mensajes de audio	61	— buscar contenido	112
mensajes de correo electrónico	65	— favoritos	112
mensajes de información de		— memoria caché	113
célula	69	— navegación por páginas	
mensajes de servicio	63	web	108, 110
mensajes de texto		— seguridad	113
— ajustes	70	— widgets	111
— enviar	61	no admitir llamadas	
— mensajes SIM	69	Véase <i>rechazar llamadas</i>	
— recepción y lectura	62	Nokia Ovi Player	86, 87
— respuesta a	62	Notas	139
mensajes multimedia	61, 63, 71	números marcados	46
menú	26		
MI (mensajería instantánea)	77, 79,	<b>O</b>	
80		opción finalizar todas las	
Minimap	110	llamadas	45
MMS (servicio de mensajes		Ovi by Nokia	30
multimedia)	61, 63, 71		
modo de SIM remota	125	<b>P</b>	
modo fuera de línea	34	pantalla de inicio	24
		pantalla táctil	26, 40, 51, 54

papel tapiz	80
perfíles	81
— personalización	81
— restricciones fuera de línea	34
personalización	80
podcasting	86
podcasts	
— ajustes	88
— descargas	90
presentaciones, multimedia	63
protección de copyright	147
puntos de acceso	115
— grupos	117

**R**

radio	
— emisoras	91
— escuchar	90
RealPlayer	136, 137
rechazar llamadas	43
registro de llamadas	48
registros web	111
reloj	129, 131
reloj mundial	131
reproductor de música	82
— listas de reproducción	84
resolución de problemas	150
responder llamadas	43
restauración de los ajustes	146
restringir llamadas	149

**S**

seguridad	
— certificados	145
— navegador web	113
seguridad de la tarjeta SIM	144
sensor de proximidad	40
señales de llamada	81
servicios de chat (MI)	77, 79, 80
silenciar sonido	43
sincronización de datos	119
SIP	128
SMS (servicio de mensajes cortos)	61
software	
— actualización	11

**T**

tarjeta de memoria	18, 40
tarjeta SIM	
— mensajes	69
Tarjeta SIM	
— extraer	39
— insertar	15
teclado, bloqueo	24
teclado virtual	49, 51
tecla multimedia	29
teclas y piezas	21
temas	80
temporizador	
— cámara	96
Tienda Ovi	31
tonos	81

## **170 Índice alfabético**

---

transferir contenido	31
transferir música	86
transmisión	136, 137

### **V**

vídeo	
— mis vídeos	106
— reproducción de videoclips	106
— transferencia de videoclips	107
videoclips	
— reproducción	137
vista general de la página	110

### **W**

widgets	111
---------	-----

### **Z**

zoom	97
------	----